

Automatiskt Hakregellås Lock A

SV Monteringsanvisning

187360-00

GEZE

Innehållsförteckning

1	Inledning	3
1.1	Symboler och illustrationer	3
1.2	Revisioner och giltighet	3
1.3	Produktansvar.....	3
1.4	Övriga gällande dokument.....	3
1.5	Förkortningar	4
2	Grundläggande säkerhetsanvisningar.....	4
2.1	Avsedd användning.....	4
2.2	Säkerhetsanvisningar.....	4
2.3	Säkerhetsmedvetet arbete	4
2.4	Kontroll av den monterade anläggningen	5
2.5	Miljömedvetet arbete	5
2.6	Kvalifikation	5
3	Översikt	5
3.1	Scheman	5
3.2	Verktyg och hjälpmedel.....	6
3.3	Vridmoment	6
4	Montering.....	7
4.1	Montera hakregellåset Lock A i sidolistprofilen.....	7
4.2	Montering av överföringsenheten för ECdrive.....	12
4.3	Montering av överföringsenheten för ECdrive T2.....	18
4.4	Montering av överföringsenhet för Slimdrive SL NT.....	23
4.5	Pelarmontering, 1 dörrblad	26
4.6	Nödaktivering	31
5	Service och underhåll	33
6	Åtgärdande av fel	33


1 Inledning

1.1 Symboler och illustrationer

Varningsanvisningar



I denna bruksanvisning används varningsanvisningar för att uppmärksamma dig på faror som kan leda till materiella skador eller personskador.

- ▶ Läs och beakta alltid dessa varningsanvisningar.
- ▶ Följ alla anvisningar som är markerade med varningssymbolen och varningsordet.

Varningssymbol	Varningsord	Betydelse
	VARNING	Fara för personer. Om anvisningarna inte följs kan det leda till dödsfall eller svåra personskador.

Ytterligare symboler och framställningssätt

Viktig information och tekniska anvisningar om korrekt användning är särskilt markerade.

Symbol	Betydelse
	"Viktig anvisning". Information som hjälper användaren att undvika materiella skador samt förstå eller optimera arbetsflöden.
	Betyder "Extra information"
▶	Symbol för en åtgärd: Du måste vidta en åtgärd. ▶ Om flera åtgärder föreskrivs måste de genomföras i den ordningsföljd som anges.

1.2 Revisioner och giltighet

Version 02: gäller för version ECdrive T2, ECdrive T2-FR, ECdrive, ECdrive-FR, SL NT och SL NT-FR från tillverkningsår 2019.

1.3 Produktansvar

Enligt produktansvarslagen, som reglerar tillverkarens ansvar för sina produkter, måste informationen i den här broschyren följas (produktinformation och avsedd användning, felaktig användning, produktprestanda, produktunderhåll, informations- och instruktionsplikt). Tillverkaren fransäger sig allt ansvar om användaren inte följer informationen.

1.4 Övriga gällande dokument

Typ	Namn
Kopplingschema	DCU1-NT DCU1-2M-NT
Bruksanvisning	
Fel och åtgärder	
Kabelplan	
Monteringsanvisning	ECdrive T2
Monteringsanvisning	ECdrive T2 VP-Kit
Monteringsanvisning	T2 bärare och sidodel
Monteringsanvisning	ECdrive
Monteringsanvisning	Fribärare ECdrive
Monteringsanvisning	SL NT
Monteringsanvisning	Fribärare SL NT
Monteringsanvisning	Dörrblad och sidodel profilsystem

Scheman kan komma att ändras. Använd bara den senaste versionen.

1.5 Förkortningar

HSK	Huvudstängningskant
OKFF	Överkant färdigt golv

2 Grundläggande säkerhetsanvisningar

För att personsäkerheten ska kunna garanteras måste följande säkerhetsanvisningar följas. Anvisningarna ska sparas.

2.1 Avsedd användning

Hakregellåsen Lock A är endast avsedda för användning i

- i torra utrymmen,
 - i automatiska dörrsystem för horisontella dörrblad,
 - i områden nära ingångar och inomhus där många människor rör sig på arbetsplatser och i offentliga miljöer.
- Hakregellåsen får inte användas på brandklassade dörrsystem

2.2 Säkerhetsanvisningar

- Föreskrivna monterings-, underhålls- och reparationsarbeten får endast utföras av behörig personal som har auktoriserats av GEZE.
- För säkerhetstekniska kontroller gäller användarlandets lagstiftning och föreskrifter.
- Vid egenmäktiga förändringar på anläggningen tar inte GEZE något ansvar för skador som uppstår, och godkännandet för användning i utrymnings- och räddningsvägar upphör att gälla.
- Vid användning av reservdelar från andra tillverkare fransäger sig GEZE allt ansvar.
- Även för reparations- och underhållsarbeten måste originaldelar från GEZE användas.
- Anslutningen till elnätet måste utföras av en behörig elektriker. Utför elanslutning och skyddsledarkontroll enligt anvisningarna i VDE 0100 del 610.
- Som brytningsanordning på nätsidan används en automatsäkring på 10-A.
- Enligt maskindirektivet (2006/42/EG) måste en riskanalys genomföras innan dörranläggningen tas i bruk och dörranläggningen måste märkas enligt CE-märkningsdirektivet 93/68/EEG.
- Följ anvisningarna i de senaste versionerna av direktiv, standarder och nationella föreskrifter, särskilt följande:
 - DIN 18650: 2010-06 "Lås och beslag - automatiska dörrsystem"
 - VDE 0100, del 610: 2004-04 "Installation av starkströmsanläggningar med märkström upp till 1000 V"
 - DIN EN 16005: 2013-01 "Kraftdrivna dörrar - Användarsäkerhet - Krav och provningsförfaranden"
 - DIN EN 60335-1: 2012-10 "Elsäkerhet för hushållsapparater och liknande ändamål - del 1: Allmänna fordringar IEC 60335-1: 2010, modifierade; tysk version EN 60335-1: 2012"
 - DIN EN 60335-2-103: 2016-05 "Elsäkerhet för hushållsapparater och liknande ändamål - del 2-103: Särskilda krav på drivanordningar för portar, dörrar och fönster (IEC 60335-2-103: 2006, modifierade + A1:2010, modifierade); tysk version EN 60335-2-103: 2015"



Produkten ska byggas in eller monteras på ett sådant sätt att den enkelt kan komma åt för eventuella reparationer och/eller underhållsarbeten och så att eventuella demonteringskostnader inte är orimligt höga jämfört med produktens

2.3 Säkerhetsmedvetet arbete

- Säkra arbetsplatsen mot tillträde av obehöriga.
- Tänk på vridområdet för långa anläggningsdelar.
- Utför aldrig arbeten med stor säkerhetsrisk ensam (t.ex. montering av automatik, kåpa eller dörrblad).
- Säkra kåpan/automatikkens skydd mot fall.
- Använd endast de kablar som anges i kabelplanen. Upprätta skärmar enligt kopplingsdiagrammet.
- Fäst lösa kablar i automatiken med buntband.
- Före arbeten på elsystemet:
 - Koppla automatiken från 230/115 V-nätet och kontrollera att anläggningen är spänningsfri.
 - Koppla styrsystemets anslutning från 24 V-batteriet.
 - Vid användning av avbrottsfri kraft (UPS) står anläggningen under spänning även om den är fränkopplad från nätet.
- Använd alltid isolerade ledarändhylsor för ledare.
- Sätt upp dekalerna vid dörrblad i helglas.
- Skaderisk när automatiken är öppen. Hår, kläder, kablar och liknande kan dras in av roterande delar!

- Osäkrade ställen utgör risk för klämskador, stötskador, indragning och skärskador!
- Skaderisk vid krossat glas!
- Skaderisk på grund av vassa kanter i automatiken!
- Skaderisk på fritt rörliga delar under monteringen!

2.4 Kontroll av den monterade anläggningen

Åtgärder för säkring och undvikande av klämskador, stötskador, skärskador och indragning:

- Kontrollera säkerhetssensorernas och rörelsedetektorernas funktion.
- Kontrollera skyddsledarförbindelsen till alla berörbara metalldelar.
- Genomför säkerhetsanalys (riskanalys).

2.5 Miljömedvetet arbete

- Vid skrotning av dörranläggningen bör de olika materialen sorteras var för sig och lämnas in för återvinning.
- Kasta inte batterier eller laddningsbara batterier i hushållssoporna.
- Beakta gällande miljölagstiftning vid skrotning av dörranläggningen och hantering av uttjänta batterier/laddningsbara batterier.

2.6 Kvalifikation

Montering av GEZE skjutdörrsautomatik får endast utföras av behörig personal som har auktoriserats av GEZE.

3 Översikt

3.1 Scheman

Ritnings-nr	Beteckning
70518-0-001	Automatikritning ECdrive T2
70504-9-0981 70504-0-001	Ritning automatik EC
70511-9-0953 70511-0-001	Ritning automatik SL NT
-	Kopplingsschema DCU1, DCU1-2M
70715-9-9883 70715-9-9884	Ritning dörrblad EC T2
70715-9-9862 70715-9-9868	Ritning dörrblad EC
70715-9-9863	Ritning dörrblad SL NT
70518-ep21/-ep22/-ep25/-ep26/-ep29/ -ep30/-ep33/-ep34	Monteringsscheman EC T2
70504-ep19/-ep20	Monteringsscheman EC
70511-ep16/-ep17	Monteringsscheman SL NT

3.2 Verktyg och hjälpmedel

Verktyg	Storlek/anmärkning
Måttband	
Märkpenna	
Momentnyckel	
Insexnyckel	1,5 mm; 2,5 mm; 4 mm; 5 mm
Tappnyckel	8 mm; 10 mm; 13 mm; 15 mm
Ringnyckel	8 mm, 10 mm
Skruvmejselsats	Spår upp till 6 mm, krysspår PH2 eller PZ2
Torxnyckel	D × 20, D × 25
Sidavbitare	
Krymptång för elkabel	
Skaltång	
Multimeter	
Monteringsverktyg Lock A	Mat. nr 153719
Buntband	2,5 × ca 100
Metallborr	Ø 2,8 mm

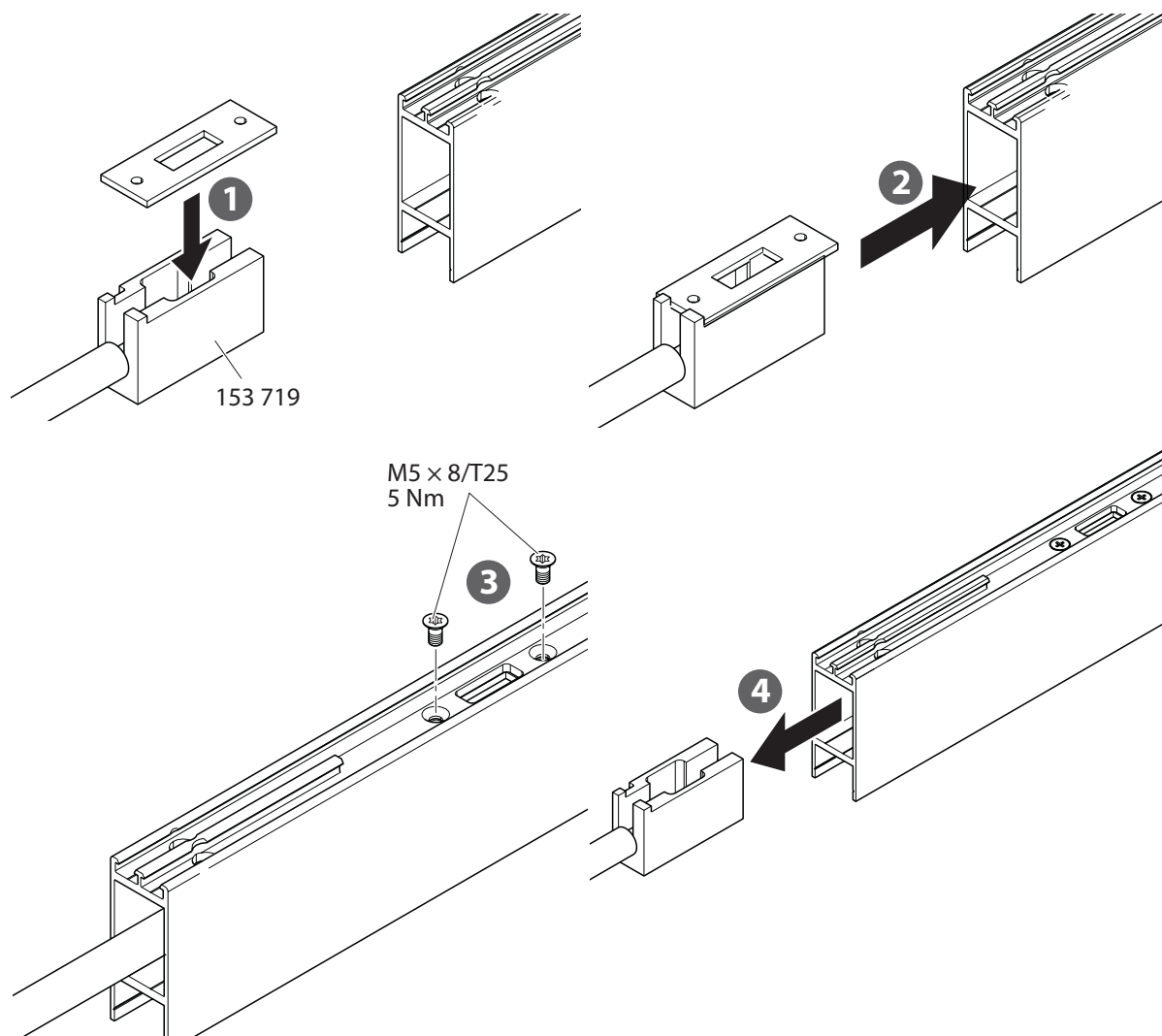
3.3 Vridmoment

Vridmomenten anges i varje monteringssteg, på automatikritningen och i dörrbladsritningarna.

4 Montering

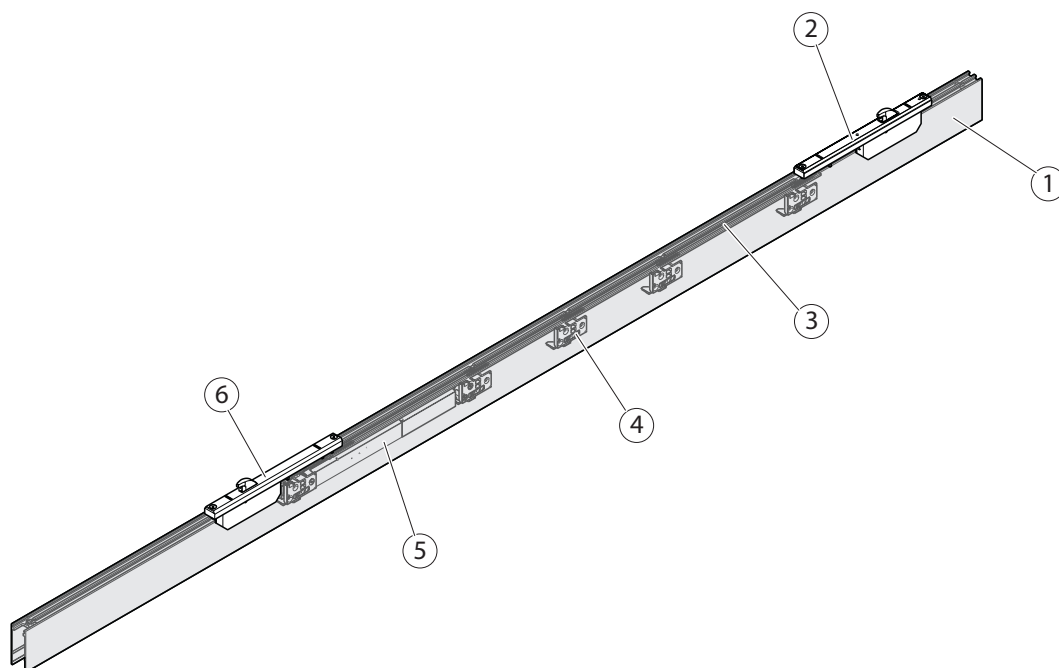
4.1 Montera hakregellåset Lock A i sidolistprofilen.

4.1.1 Montera slutblecket i sidolistan (1 och 2 dörrblad).



4.1.2 Montera automatiken och hakregellåsen i sidolisten regel.

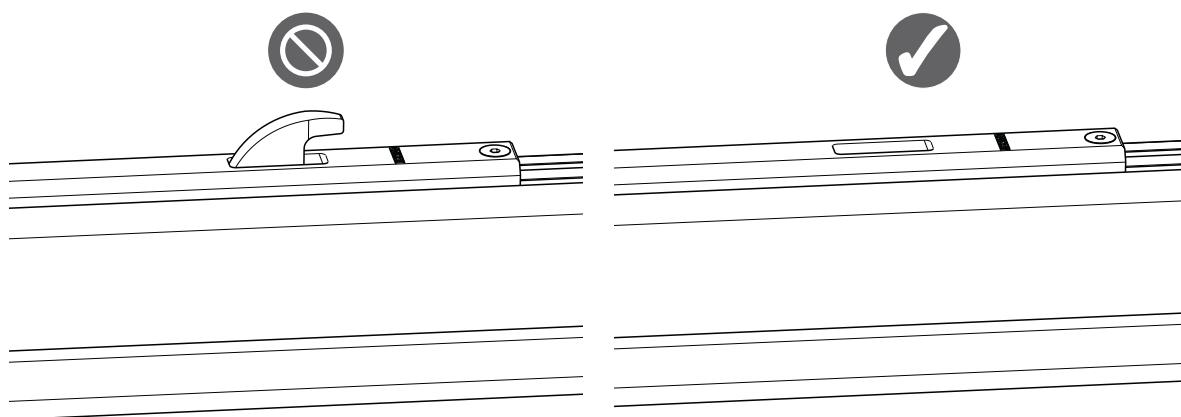
i Hakregellåsen finns i utföranden med enkla eller dubbla förreglingar. På bilden nedan visas utförandet med dubbel förregling i låst skick.



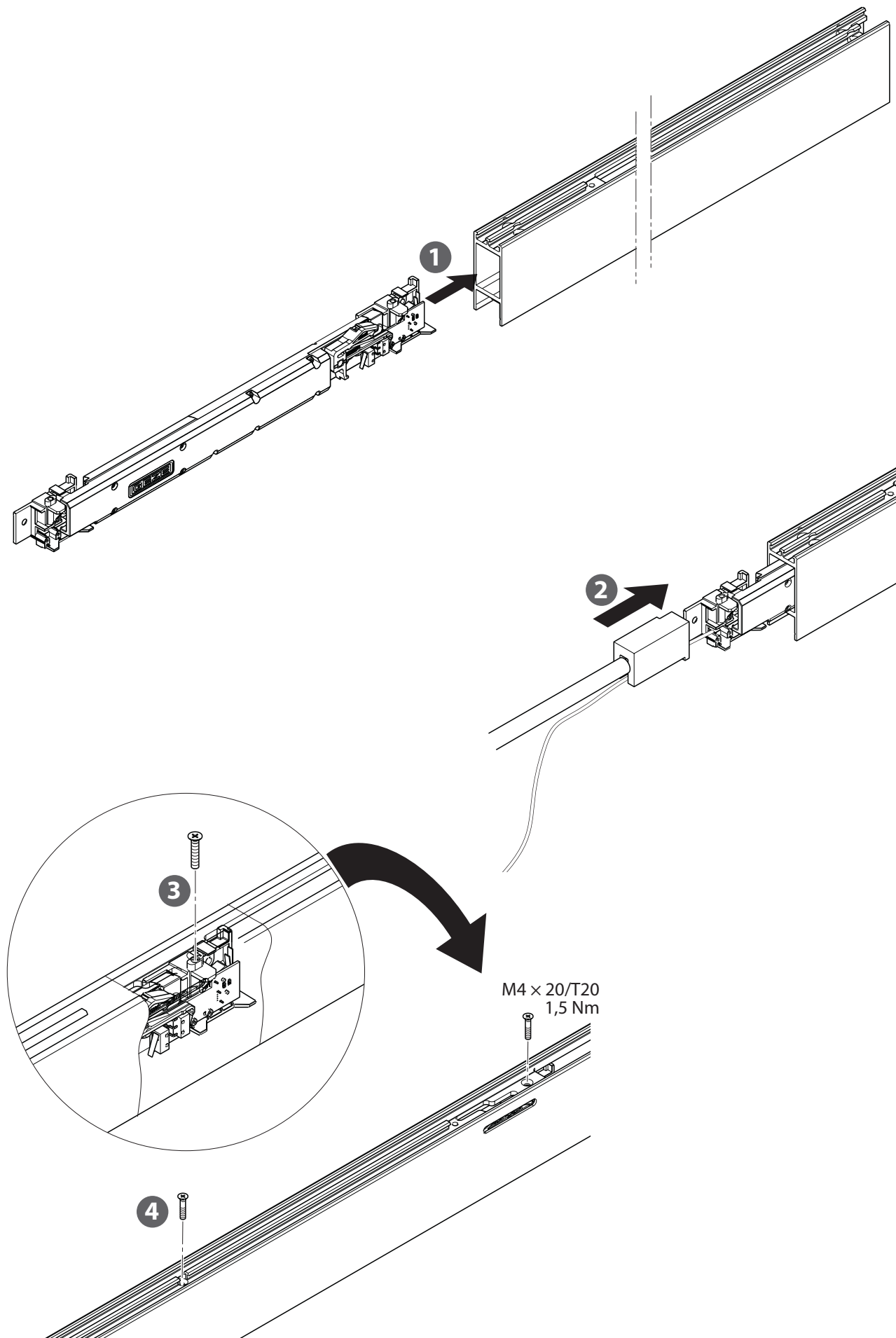
- 1 Sidolist regel
- 2 Övre hakregellås
- 3 Förbindelsestång
- 4 Hållare
- 5 Automatik hakregellås
- 6 Nedre hakregellås

Utleveransskick

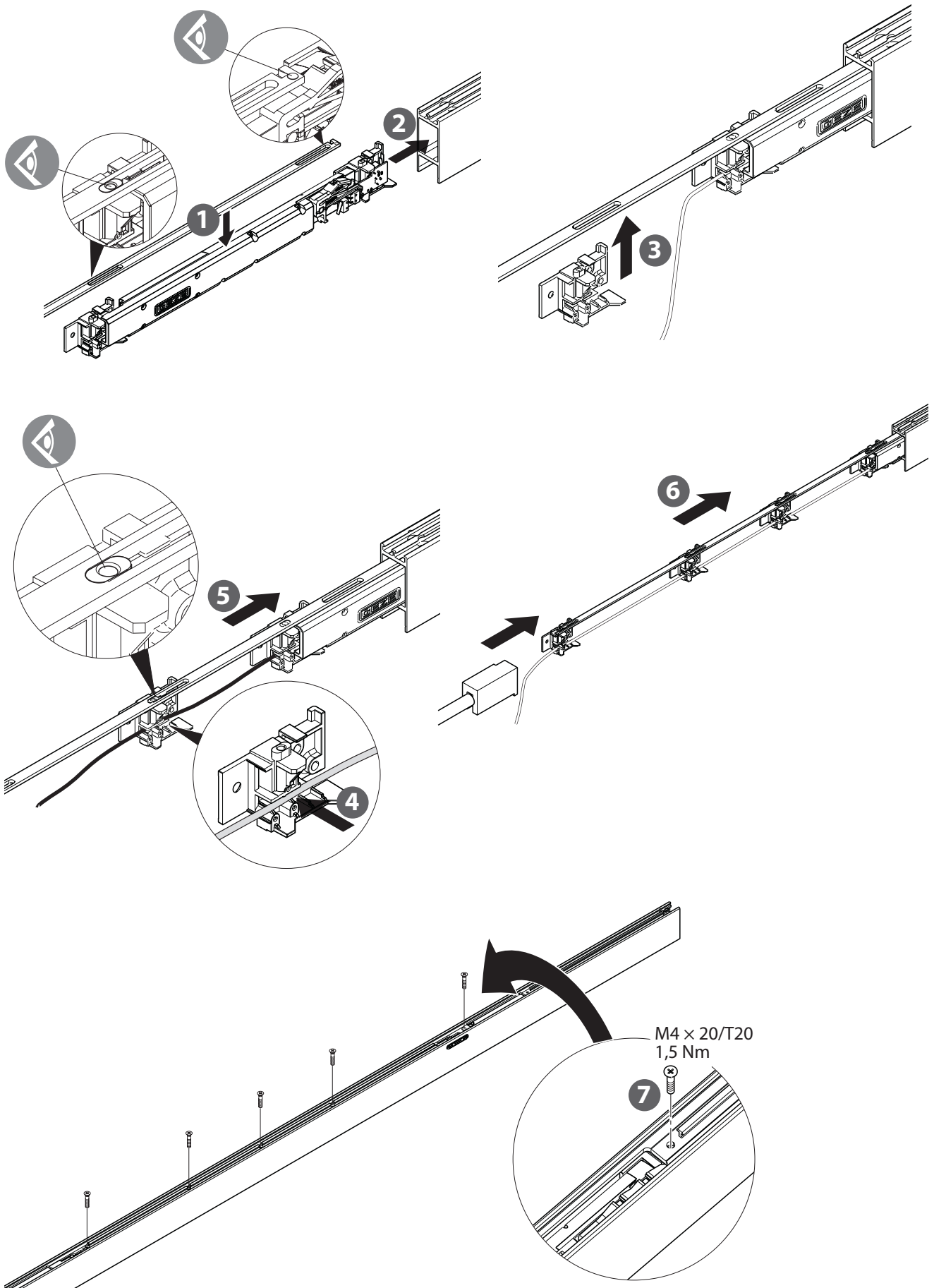
Sidolisterna regel levereras i ej låst skick.



Förberedelse för montering – utförande med ett hakregellås

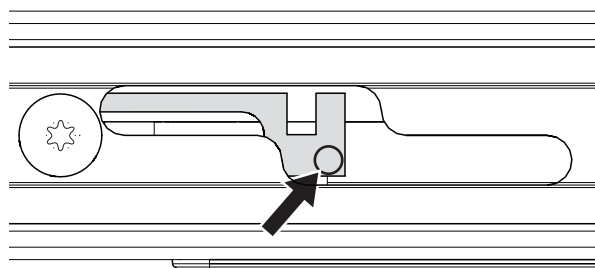


Förberedelse för montering – utförande med två hakregellås

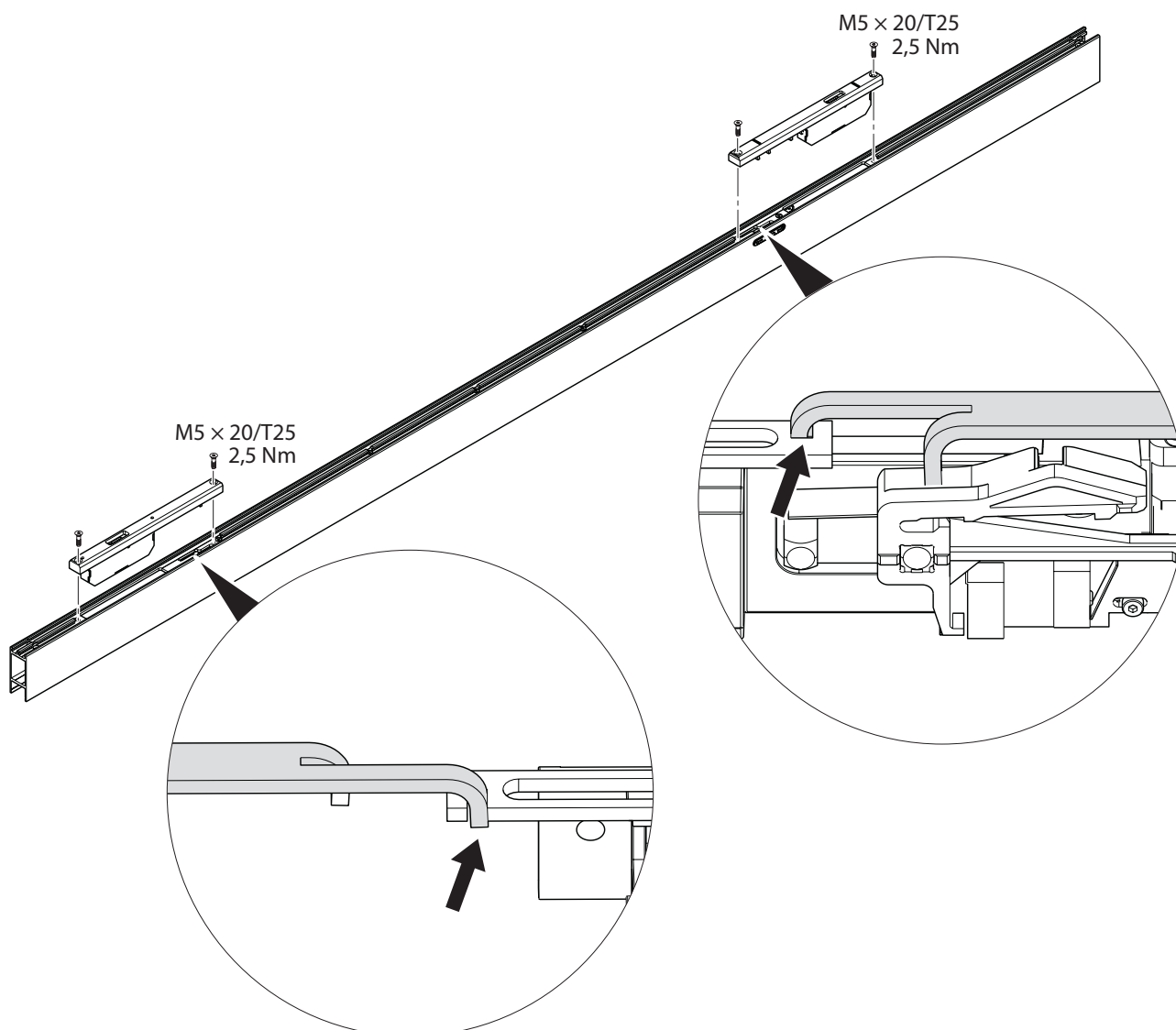


Montera hakregellås

- ▶ Skjut in förbindelsestängan tills markeringen syns på det sätt som visas på bilden till höger. Detta är den optimala positionen för montering av hakregellåsen.

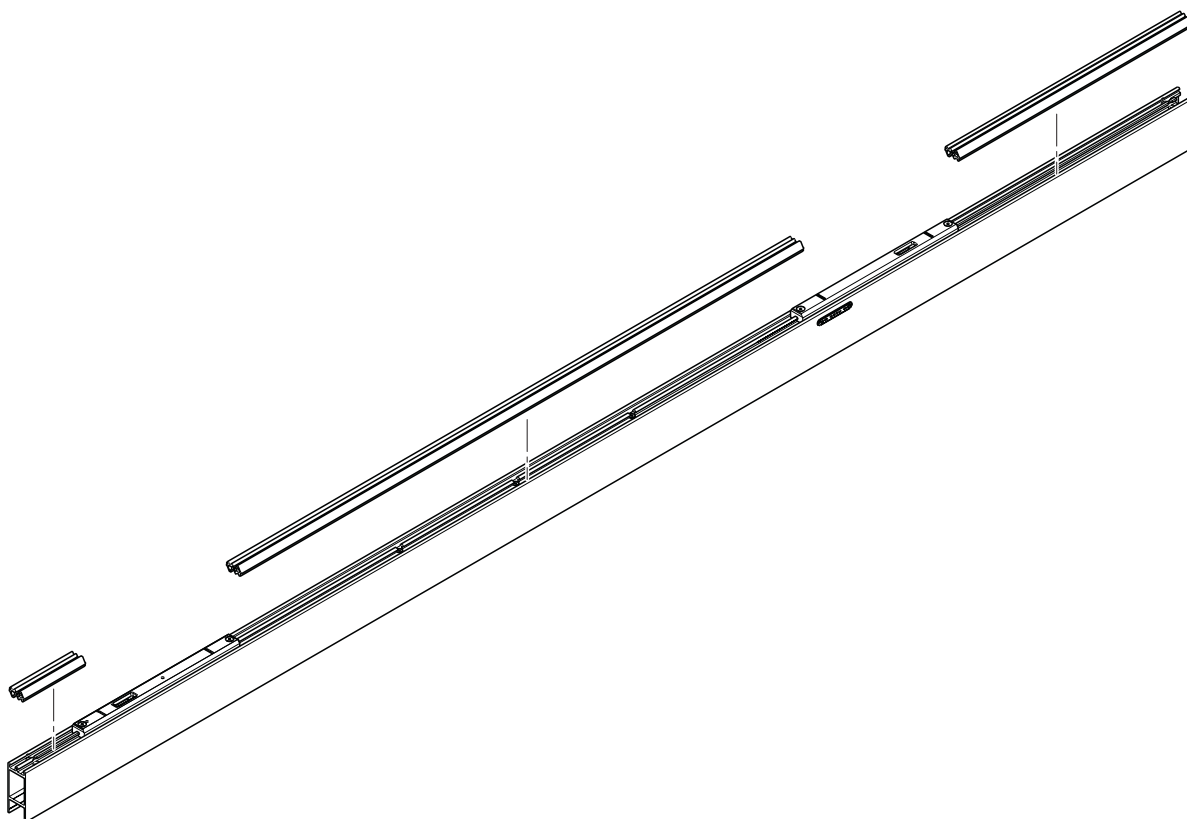


- ! ▶ Vid montering av två hakregellås ska du se till att drivstängens hakar är fasthakade i förbindelsestängan på det sätt som visas nedan (se pilar).



Sätta fast gummitätningarna

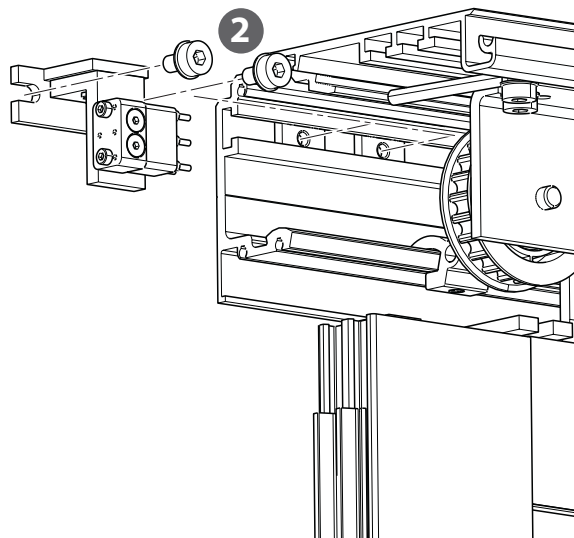
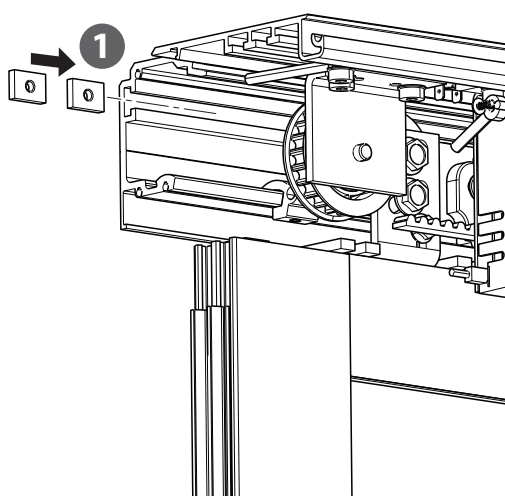
(Figur med 2 hakregellås)



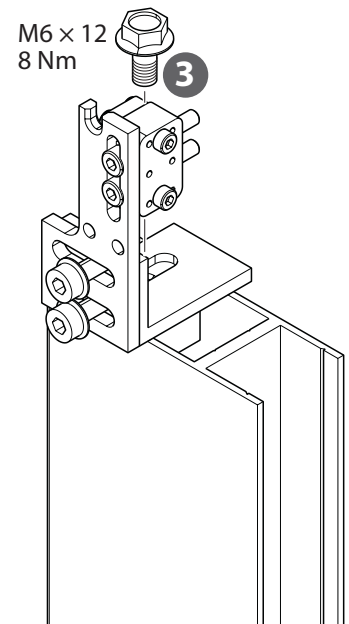
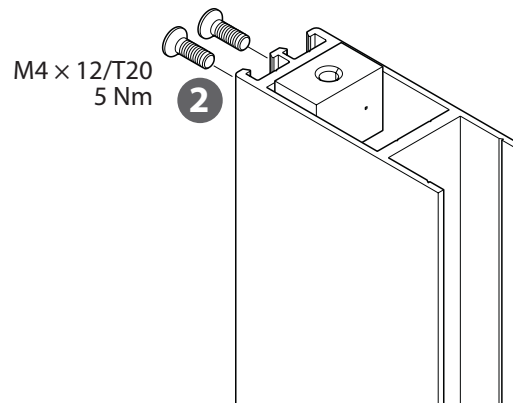
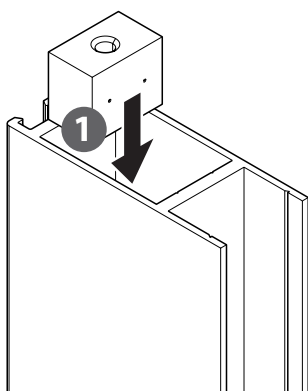
4.2 Montering av överföringsenheten för ECdrive

4.2.1 ECdrive, 1 dörrblad, vänsterstängande

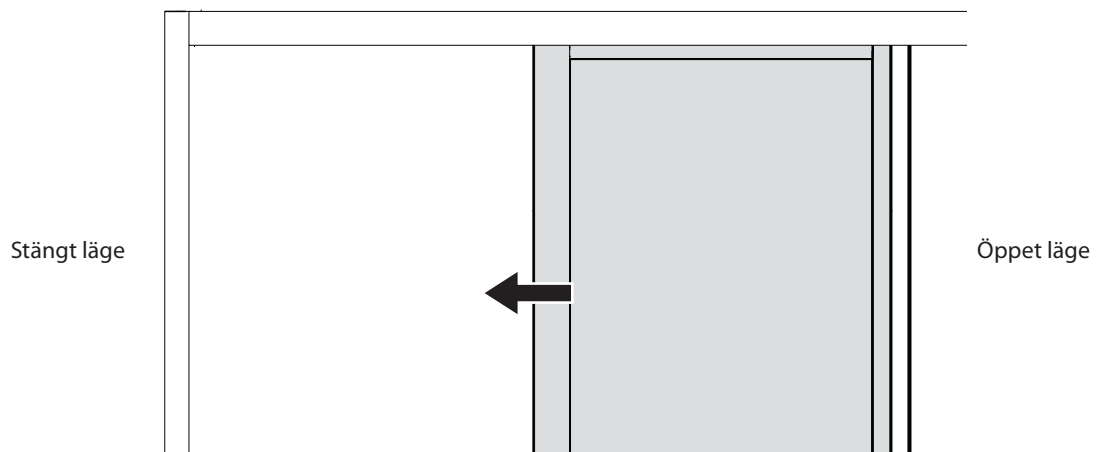
- ! ▶ Rikta in stoppbufferten i stängt läge utan gummibuffert efter montering och justering av dörren. Stoppbufferten får inte beröra dörren när denna stängs. Avståndet ska vara ca 1 mm.

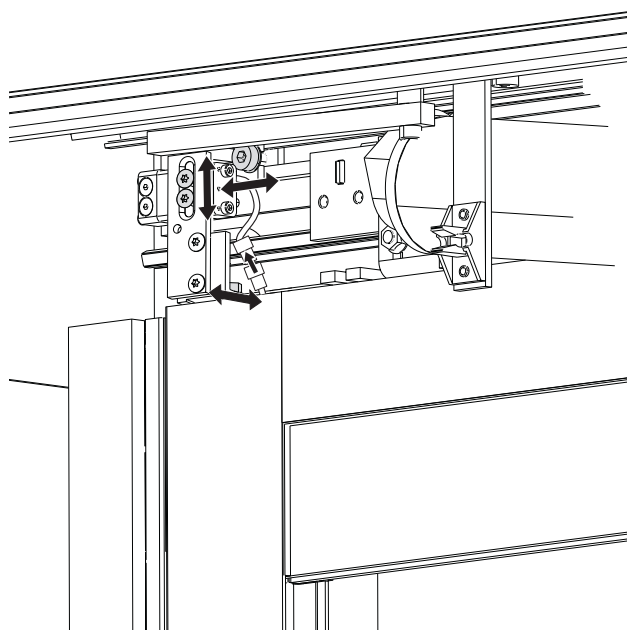
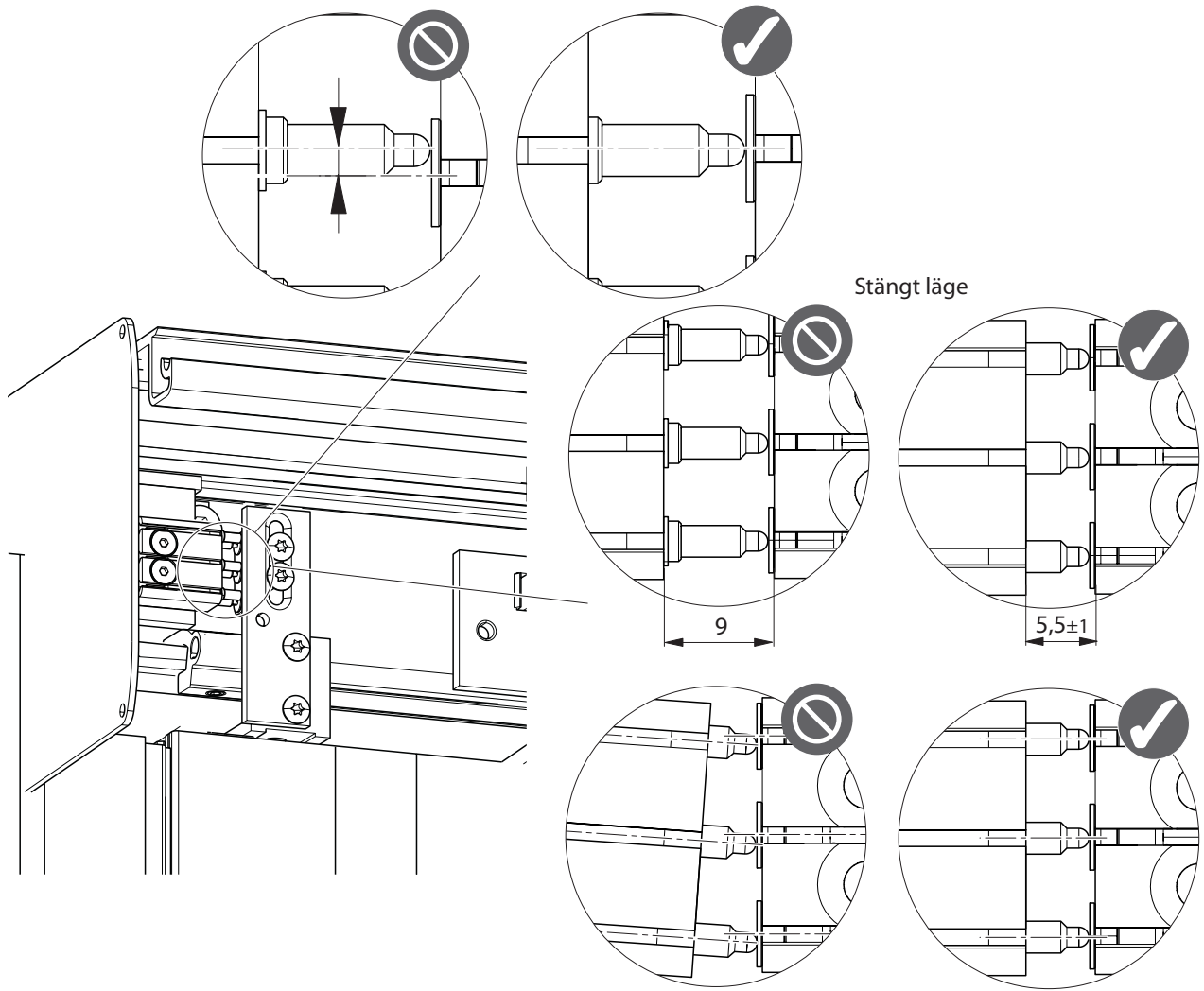
Montera fjädrad enhet

Montera ofjädrad enhet



► Kör skjutdörrbladet i riktning mot stängt läge.



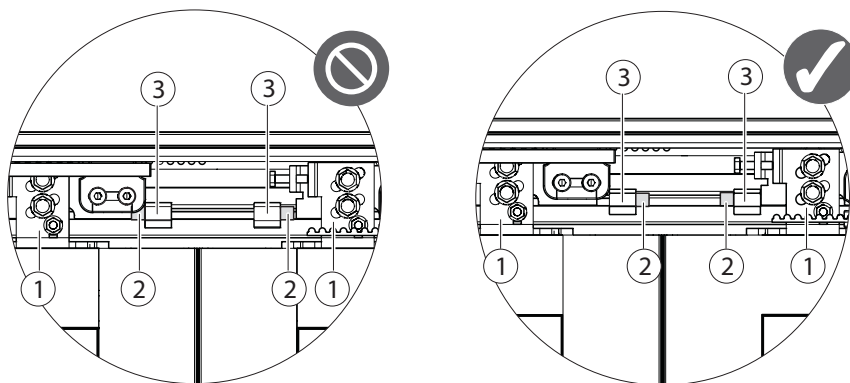


4.2.2 ECdrive, 1 dörrblad, högerstängande, 2 dörrblad

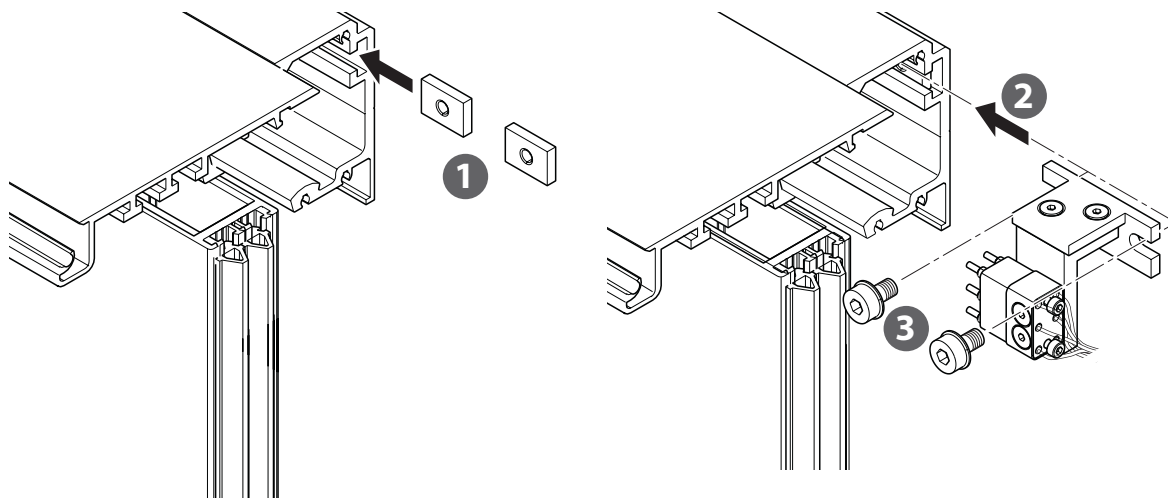
- ! ▶ Rikta in stoppbufferten efter montering och justering av dörren.
Stoppbufferten får inte beröra dörren när denna stängs. Avståndet ska vara ca 1 mm.

Vid anläggningar med 2 dörrblad:

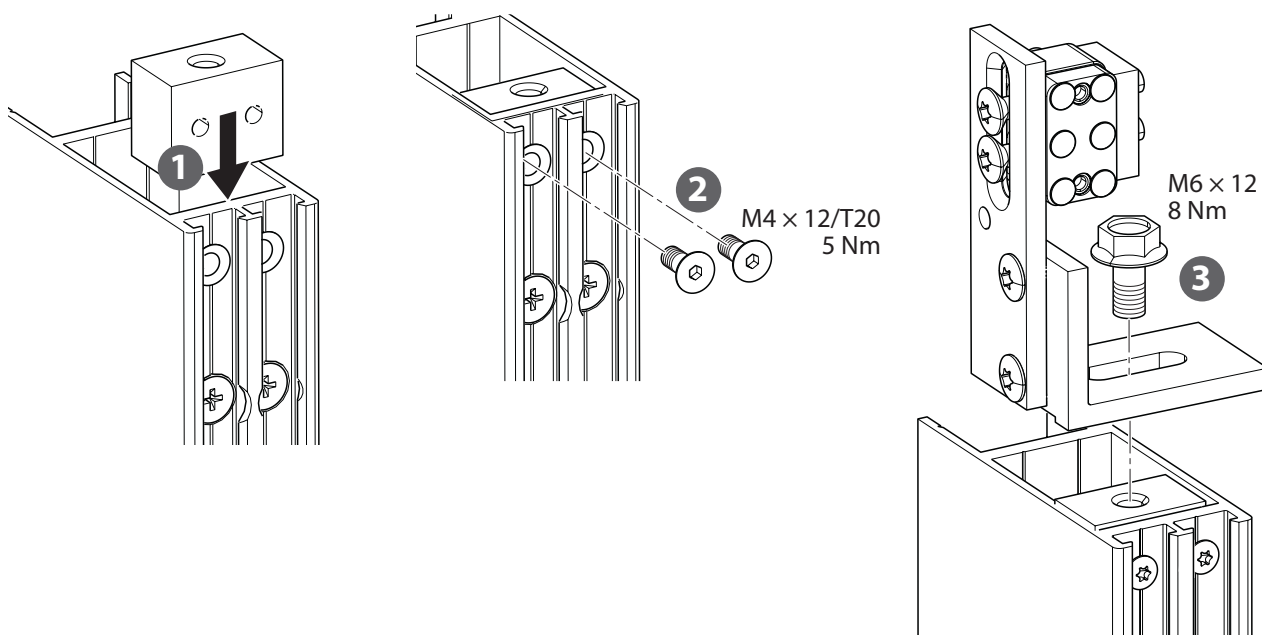
- ▶ Montera ytterligare två stoppbuffertar före montering av rullvagnen i anläggningens mitt.
 - ▶ Montera stoppbuffertarna (3) så att gummibuffertarna (2) **inte** pekar mot rullvagnen (1).
eller
 - ▶ Montera stoppbuffertarna på huvudstängningskanten utan gummibuffertar.
- De extra stoppbuffertarna skyddar kontakterna när dörrbladen är fränkopplade från kuggremmen.



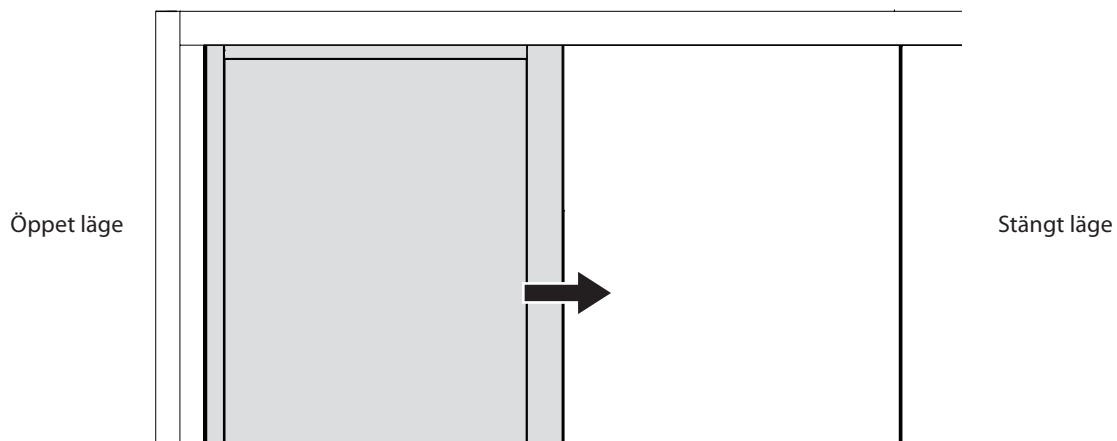
Montera fjädrad enhet

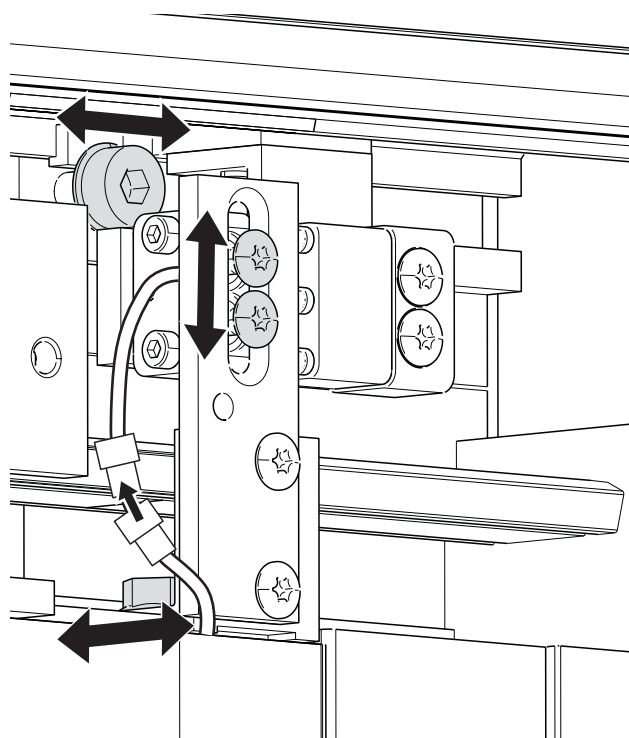
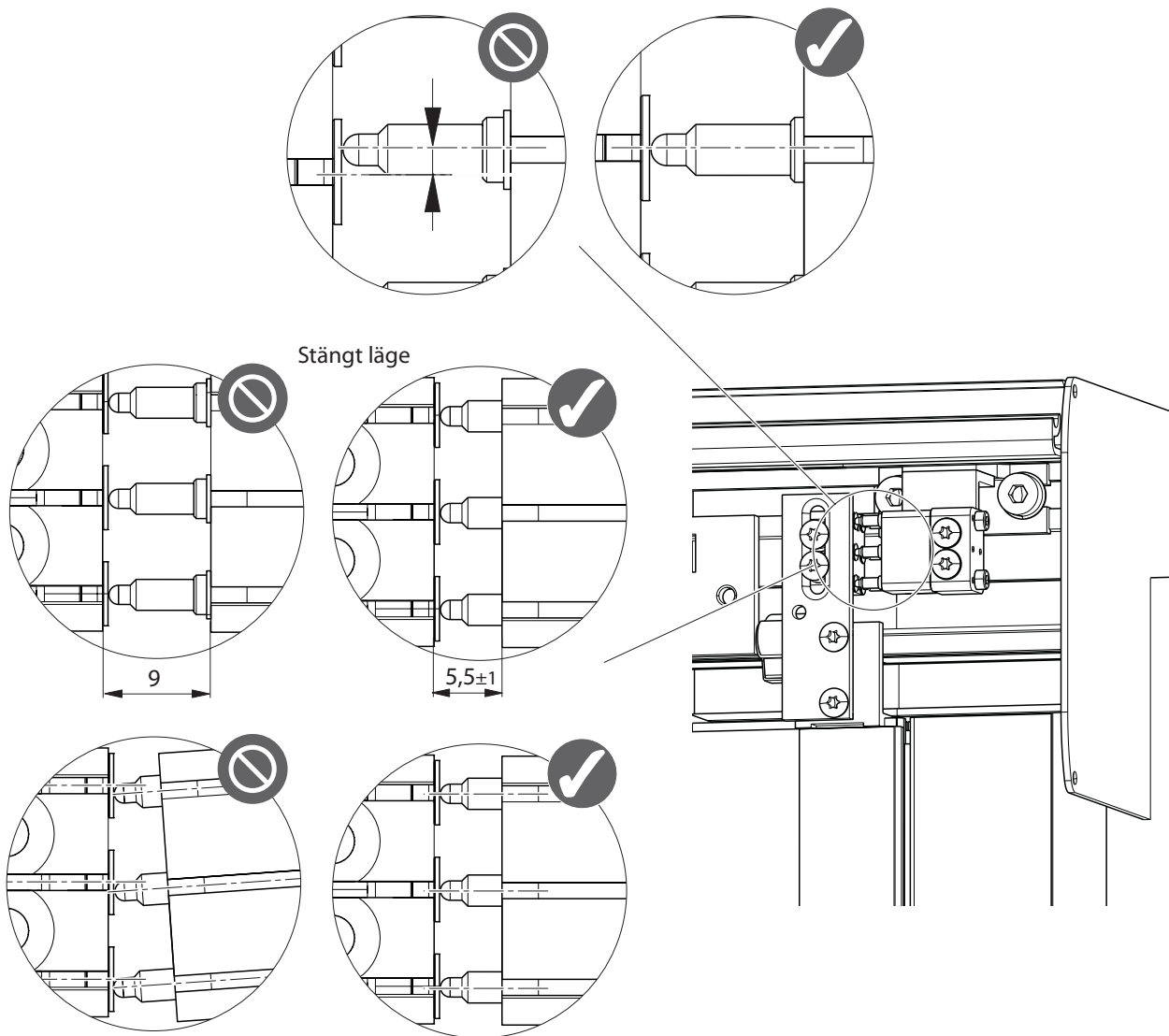


Montera ofjädrad enhet



► Kör skjutdörrbladet i riktning mot stängt läge.





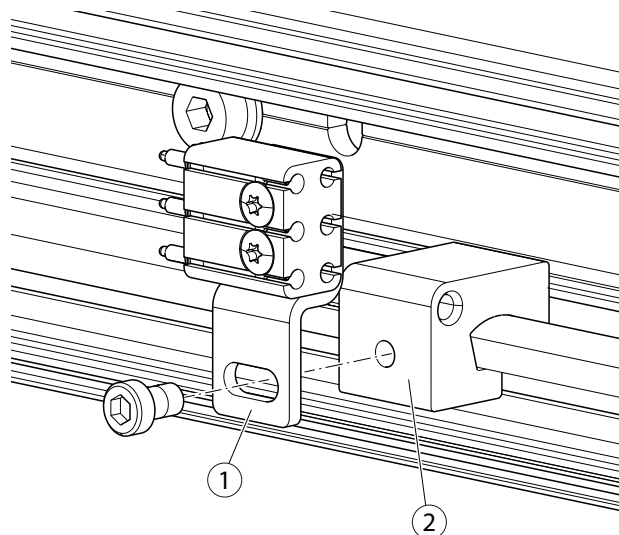
4.3 Montering av överföringsenheten för ECdrive T2

4.3.1 ECdrive T2, 1 dörrblad, vänsterstängande

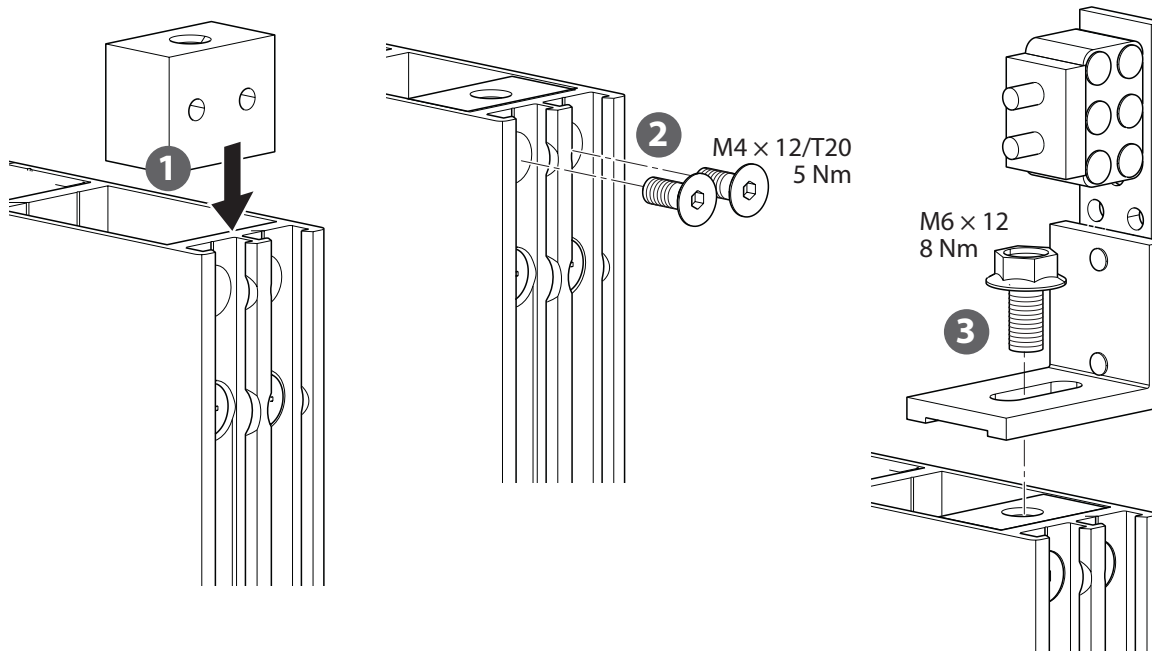
- ! ▶ Rikta in stoppbufferten i stängt läge utan gummibuffert efter montering och justering av dörren. Stoppbufferten får inte beröra dörren när denna stängs. Avståndet ska vara ca 1 mm.

Montera fjädrad enhet

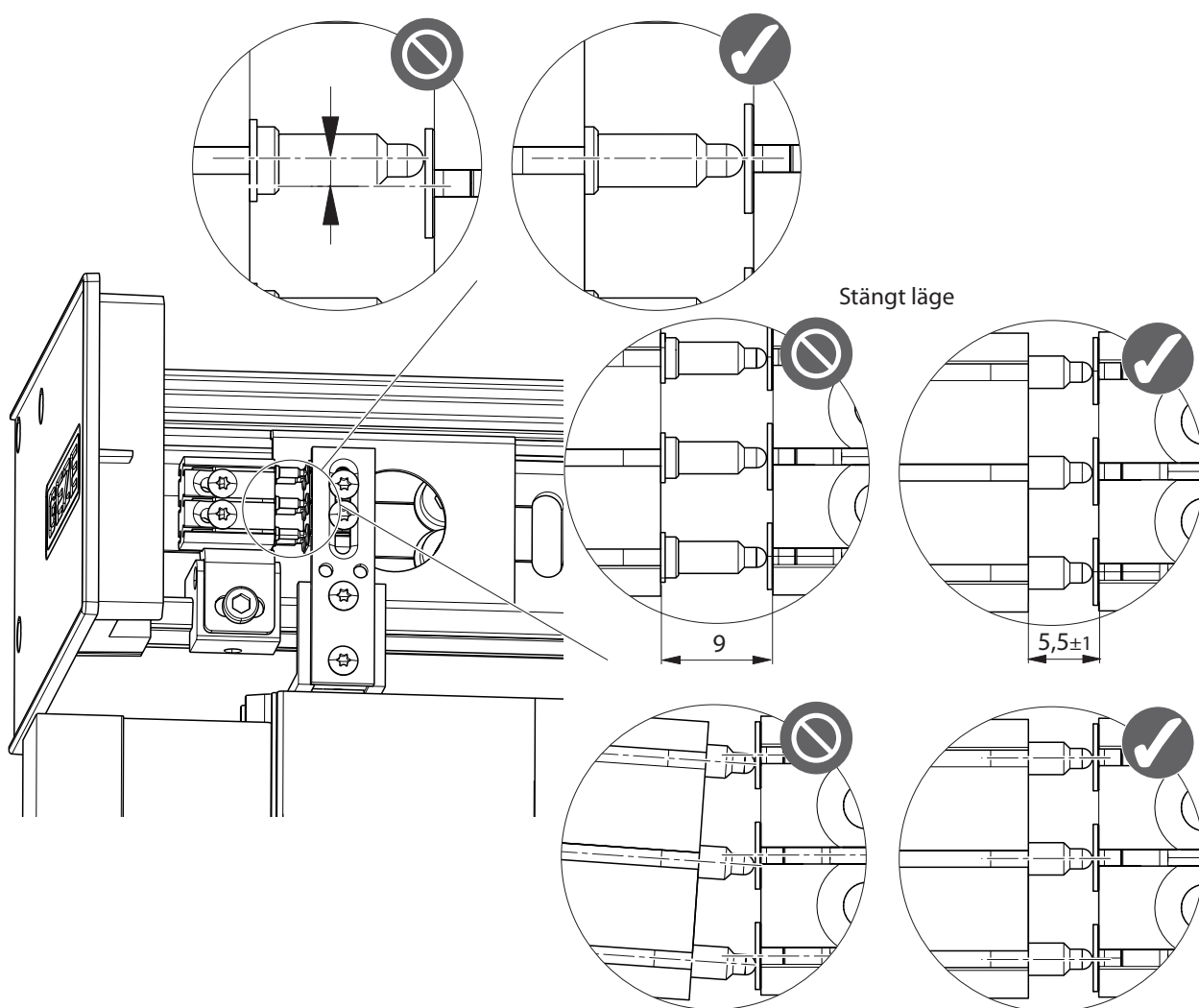
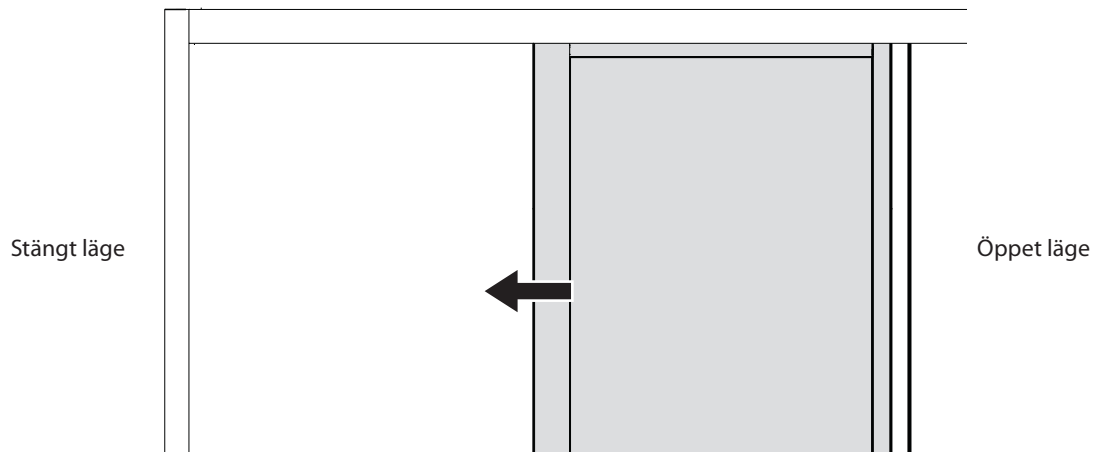
- ▶ Skruva på den fjädrade enheten (1) på bufferten (2).

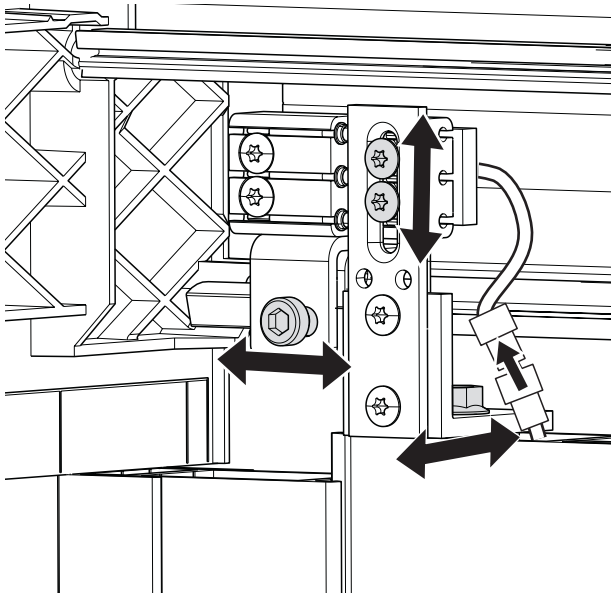


Montera ofjädrad enhet



► Kör skjuddörrbladet i riktning mot stängt läge.

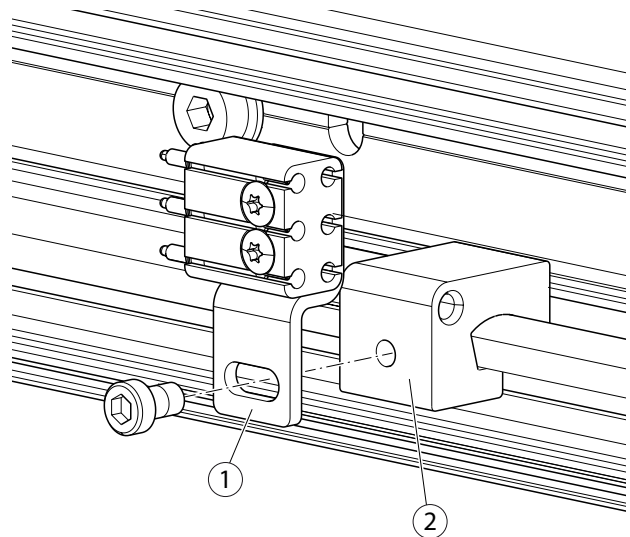




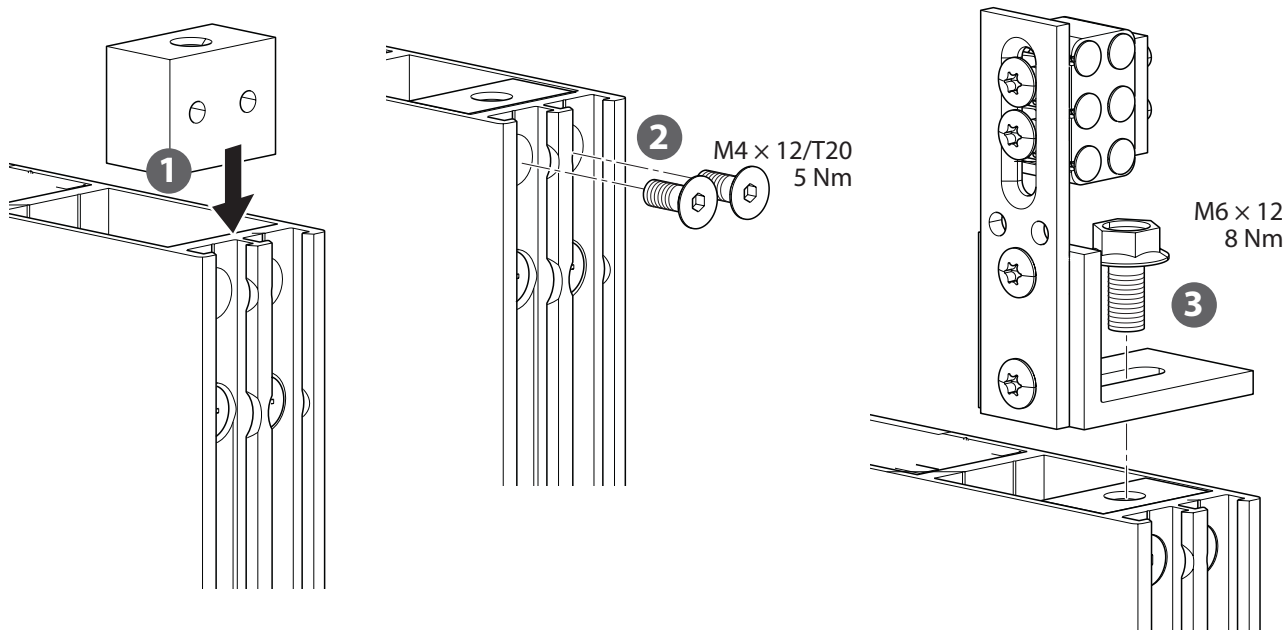
4.3.2 ECdrive T2, 1 dörrblad, högerstängande, 2 dörrblad

Montera fjädrad enhet

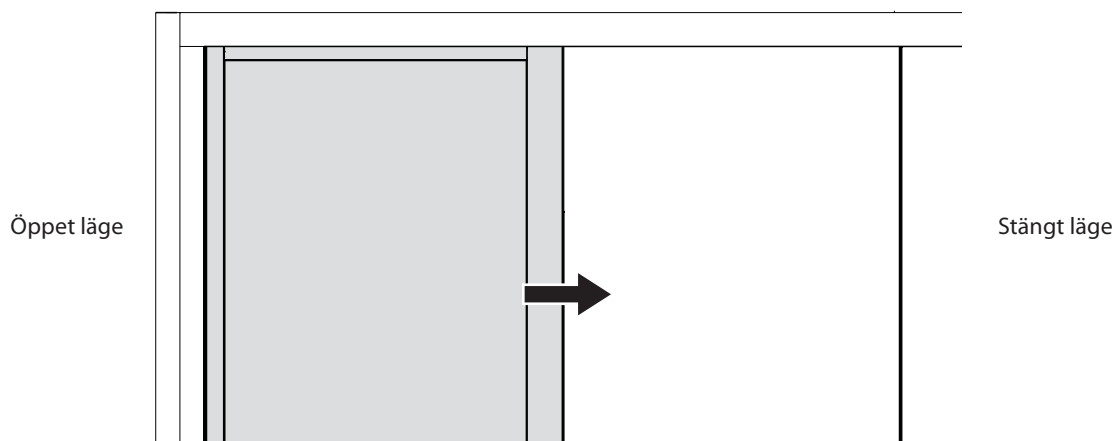
- Skruva på den fjädrade enheten (1) på bufferten (2).

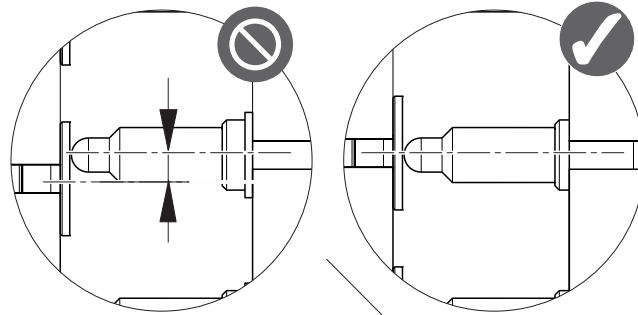


Montera ofjädrad enhet

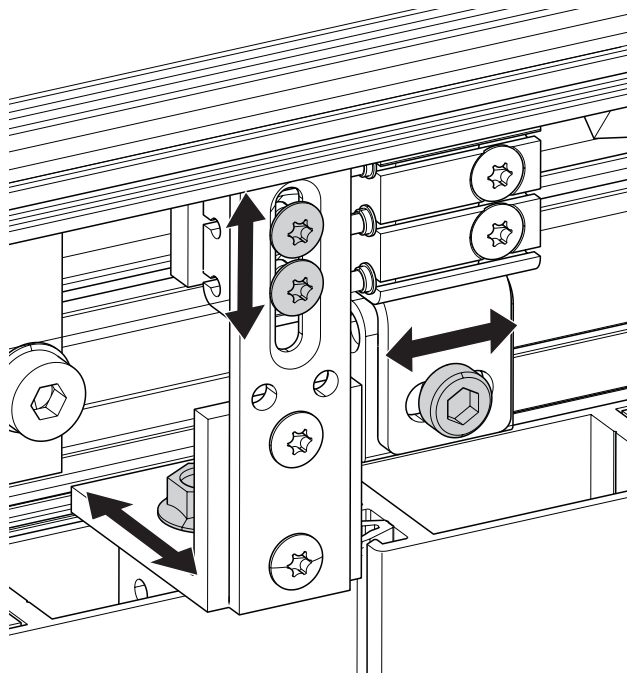
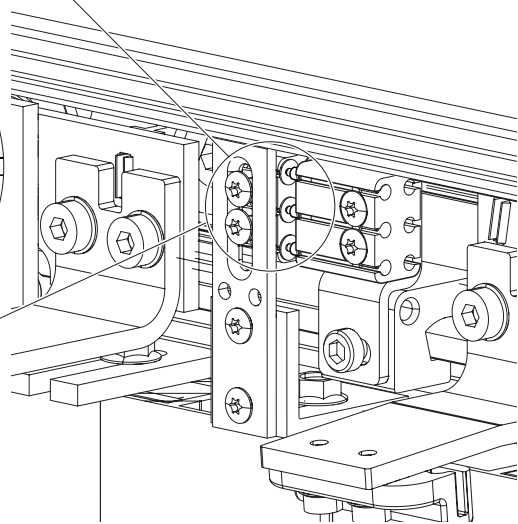
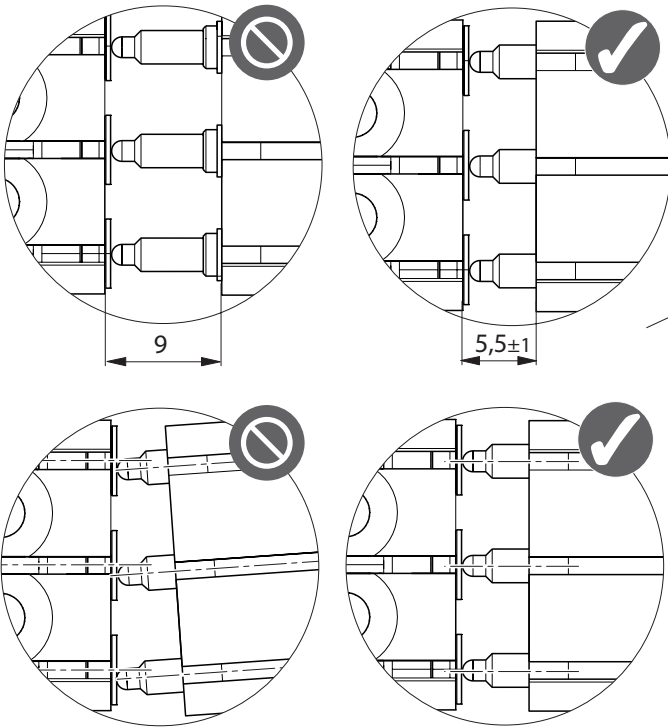


► Kör skjutdörrbladet i riktning mot stängt läge.





Stängt läge

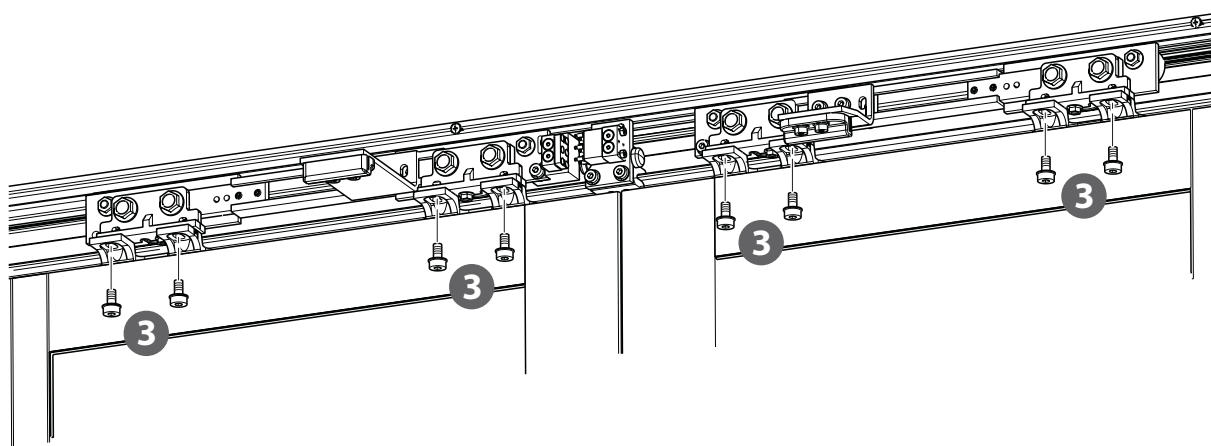
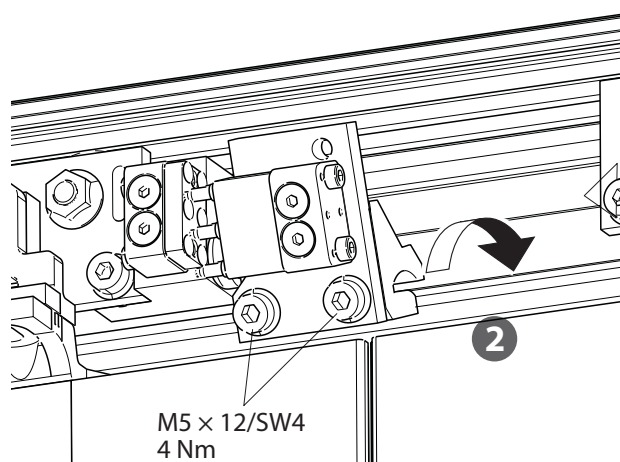
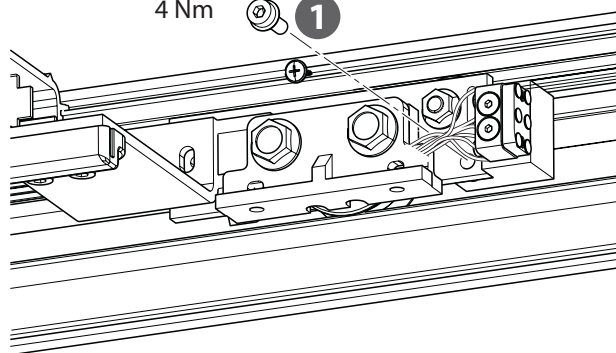


4.4 Montering av överföringsenhet för Slimdrive SL NT

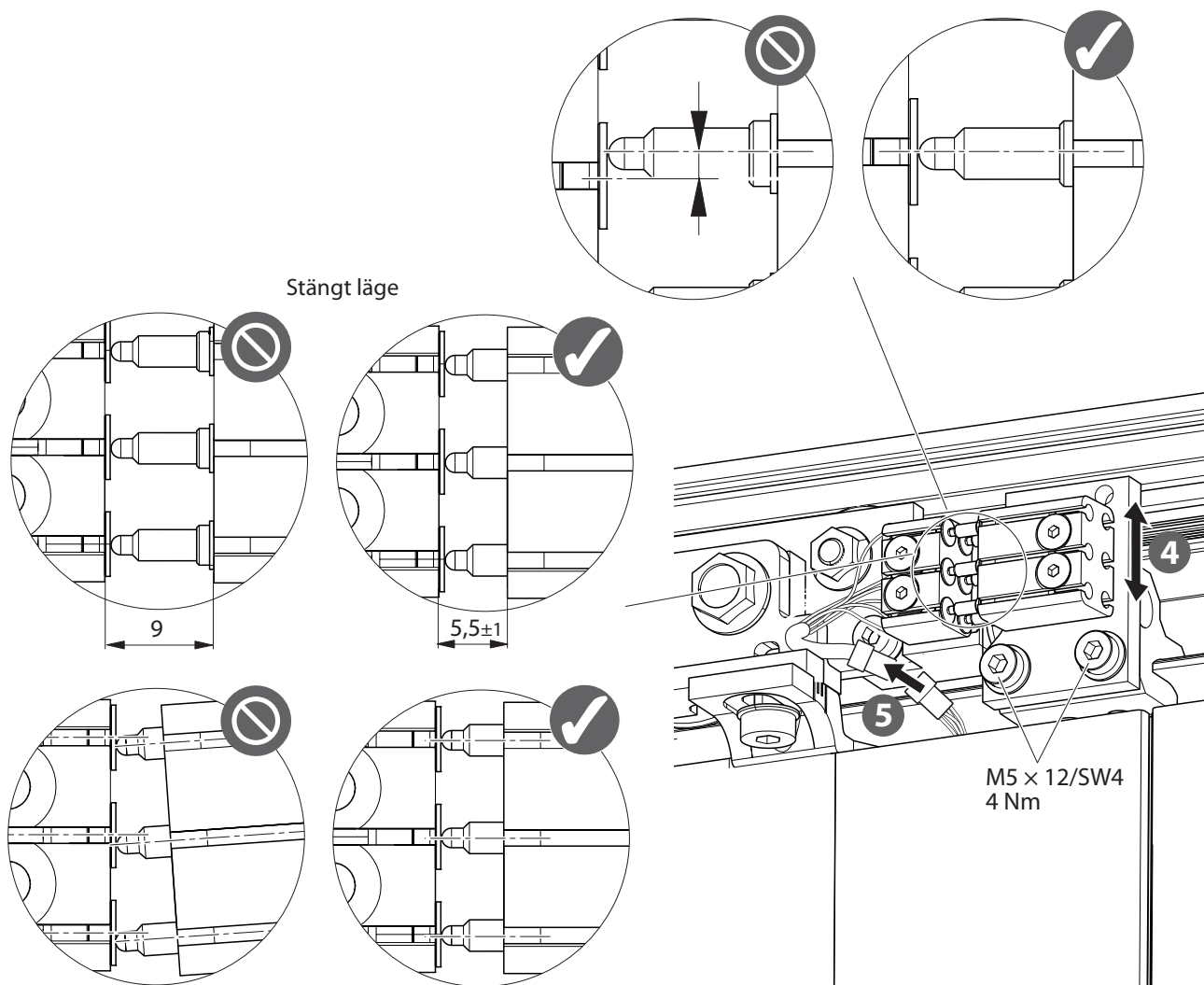
i På figurerna nedan visas utförandena med 2 och 1 dörrblad högerstängande. Utförandet med 1 dörrblad vänsterstängande är identiskt på spegelvänt håll.

Montera fjädrad och ofjädrad enhet

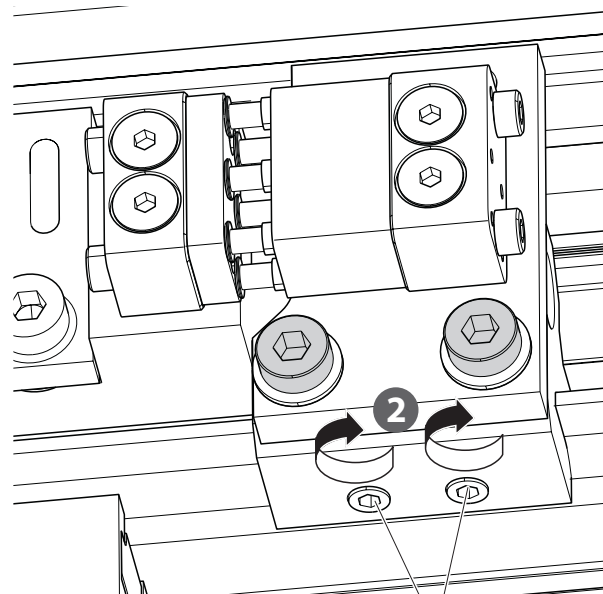
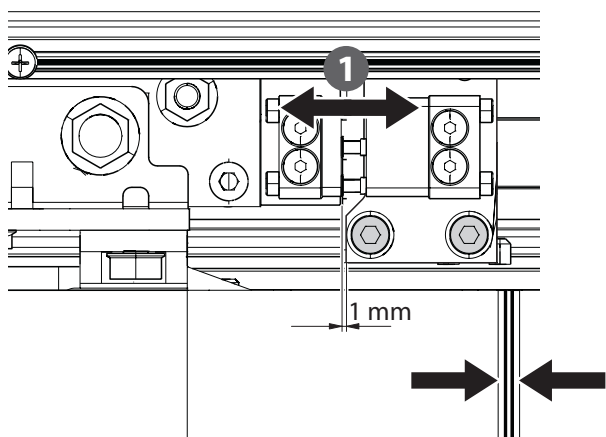
M5 × 16/SW4
4 Nm



Ställ in positionen för den fjädrade enheten och upprätta kabelanslutningen mellan skjutdörrblad och överföringsenhet



- ▶ Anslut stickkontakten **5**.
- ▶ Stick in stickkontakten i HSK-profilen.

Ställa in stoppbufferten

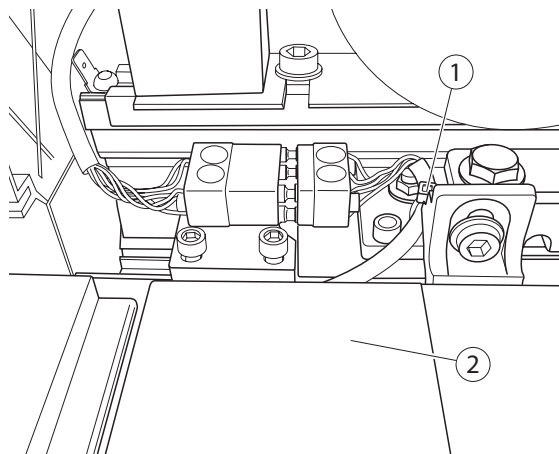
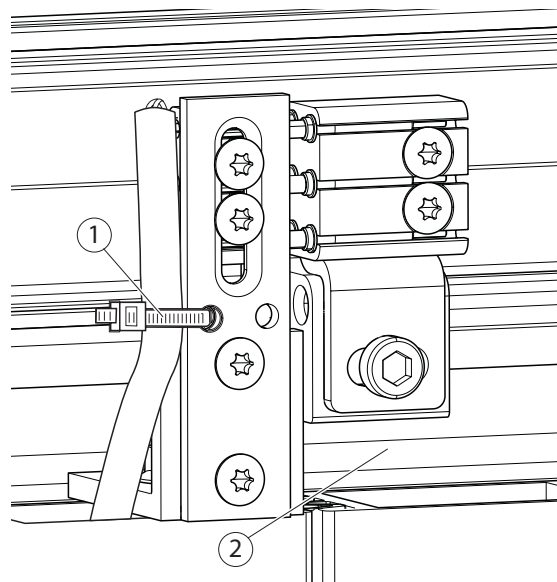
M5 x 6/SW2,5
3 Nm

Fixera kablarna

- ▶ Fixera kablarna med buntband (1).



- ▶ Dra kablarna så att de inte fastnar på eller gnids mot rörliga delar.
- ▶ Stick in för långa kablar och stickanslutningar i sidolistsprofilen (2).

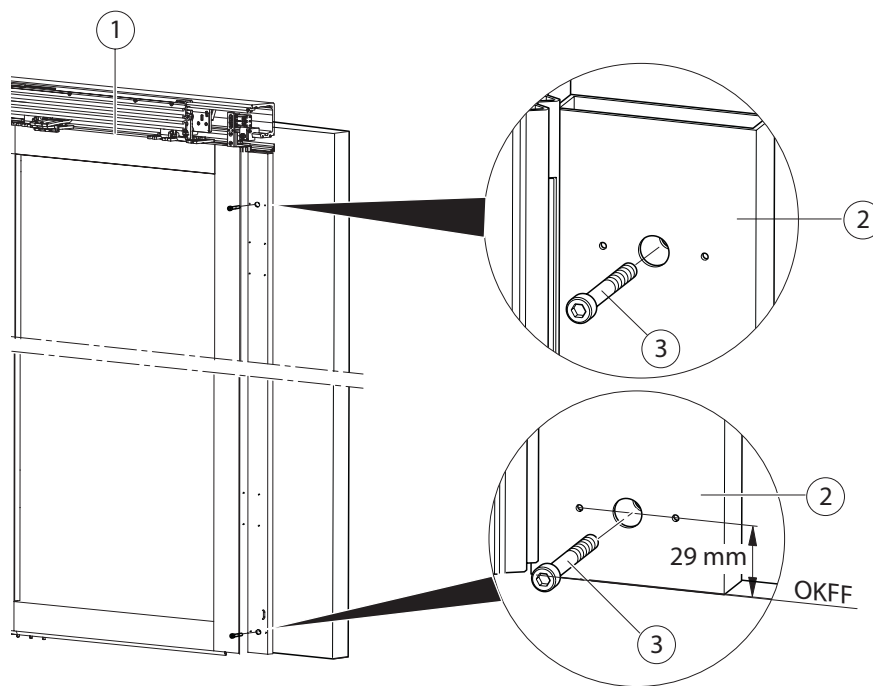
Slimdrive SL NT**ECdrive T2**

4.5 Pelarmontering, 1 dörrblad

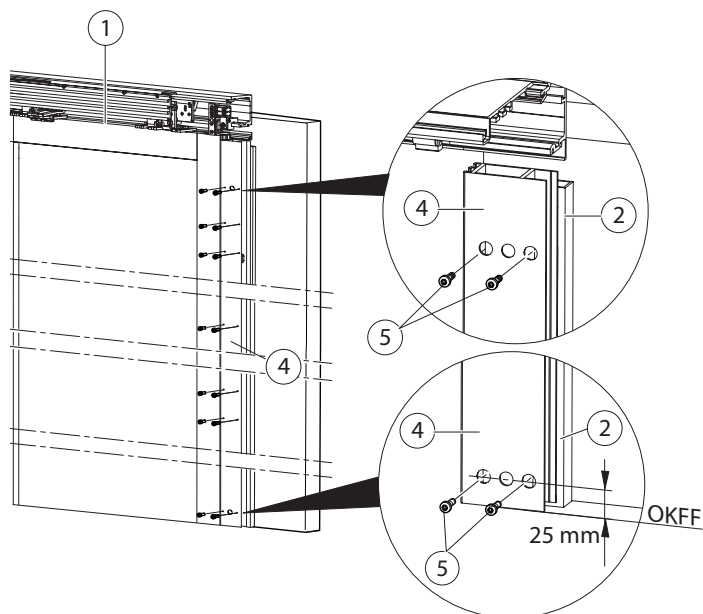
4.5.1 1 dörrblad Anläggning i ett vägghörn med eller utan sidodel

1 dörrblad, högerstängande, utan sidodel

i På figurerna nedan visas utförandet med 1 dörrblad, högerstängande, utan sidodel. Utförandet med 1 dörrblad vänsterstängande är identiskt på spegelvänt håll.



- ▶ Rikta in dörrblad (1).
Beakta säkerhetsavstånden till fotocellsprofil/sidodel och golv.
- ▶ Fixera den fyrkantiga pelaren (2) provisoriskt med 2 skruvar (3) upptill och nedtill.
- ▶ Korta ev. den fyrkantiga pelaren (2).

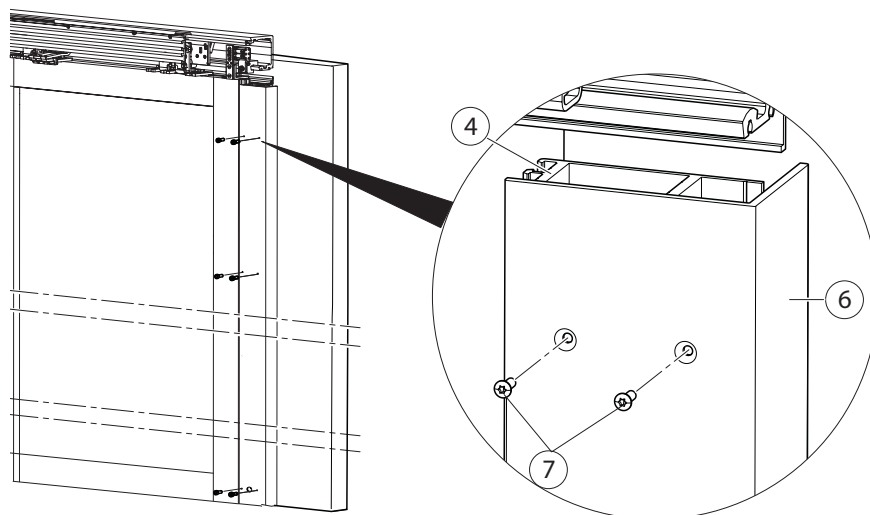


- ▶ Fäst sidolistsprofilen (4) provisoriskt på den fyrkantiga pelaren med 4 skruvar (5) upptill och nedtill.
- ▶ Korta ev. sidolistsprofilen (4) upptill.
- ▶ Rikta in sidolistsprofilen (4) och den fyrkantiga pelaren (2) mot dörrbladet, placera den ev. undertill mot väggen.



- Monterings- och underlagsmaterial tillhandahålls av kunden.

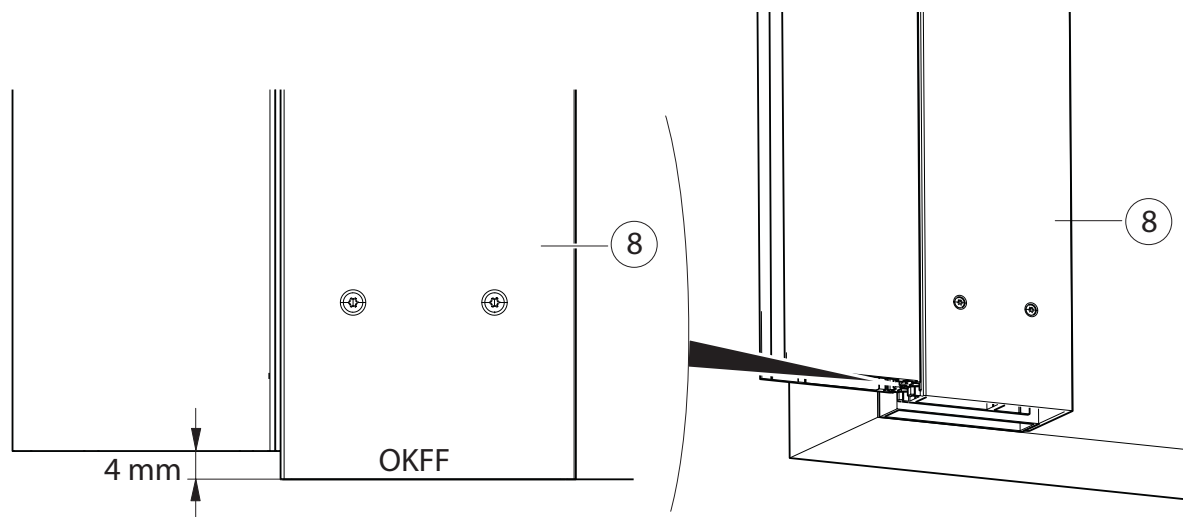
- ▶ Skruva av sidolistsprofilen (4).
- ▶ Borra ytterligare hål på ett avstånd om ≤ 600 mm.
- ▶ Montera den fyrkantiga pelaren (2) med skruvarna (3) på väggen.
- ▶ Montera sidolistsprofilen (4) med skruvarna (5) på den fyrkantiga pelaren (2).
- ▶ Justera höjden mot dörrbladet.



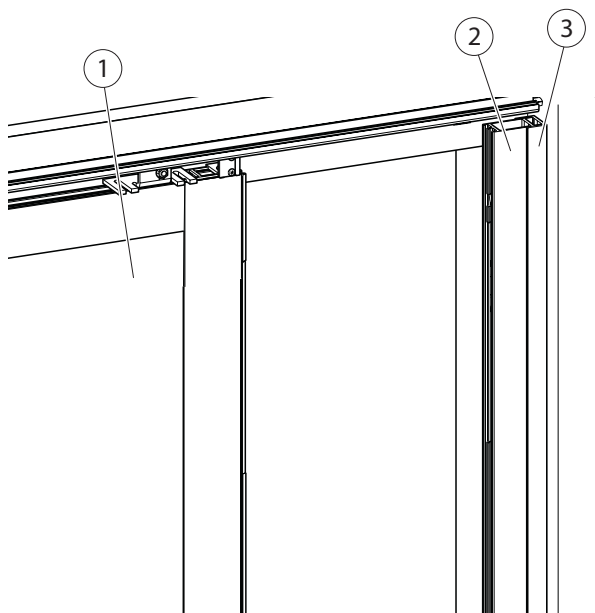
- ▶ Korta ev. L-vinkeln (6).
- ▶ Justera L-vinkeln (6) som täcksydd och markera borrhål.
- ▶ Borra borrhål med en borr på $\varnothing 2,8$ mm.
- ▶ Skruva fast med skruvarna (7) på sidolistsprofilen (4).

Justera höjden mot dörrbladet

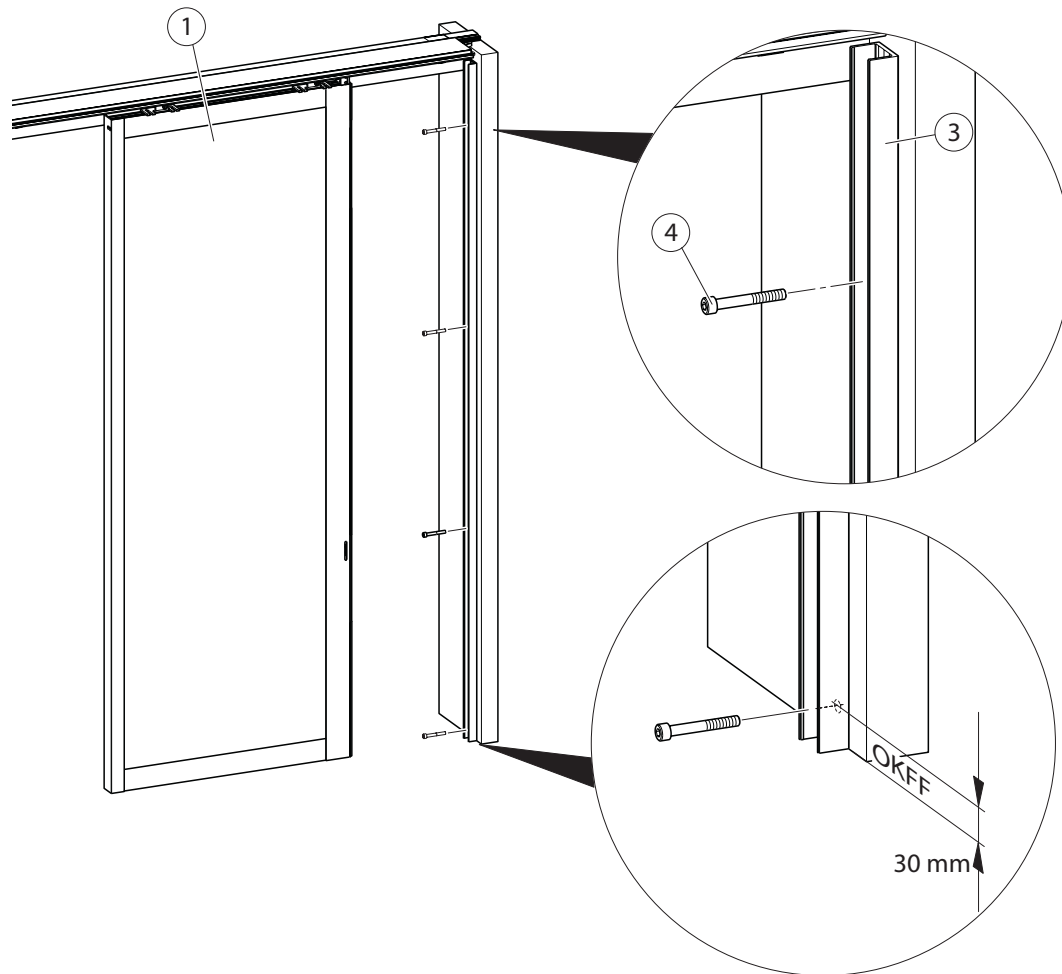
- ▶ Rikta in sidolistsprofilen på pelaren 4 mm under sidolistsprofilen på dörrbladet (8).



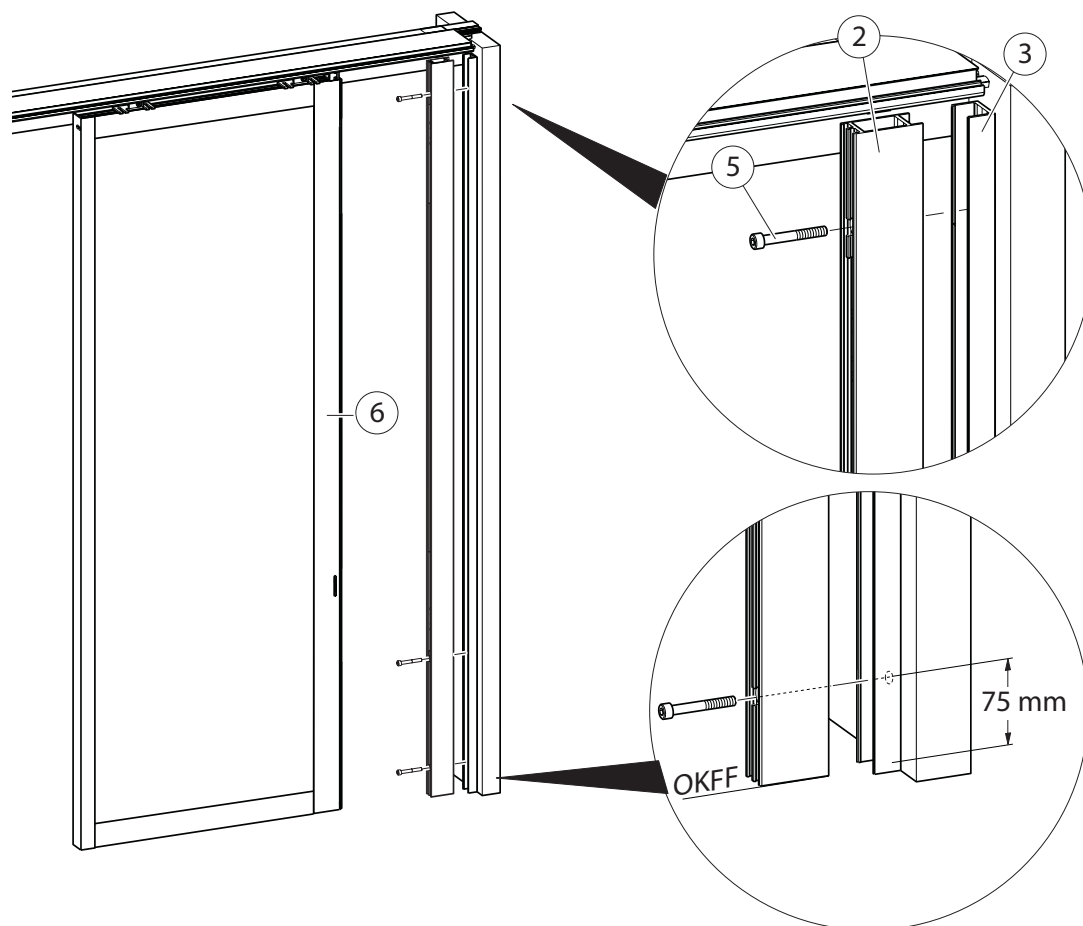
4.5.2 1 dörrblad Rikta in anläggningen framför en genomgående vägg, höger- eller vänsterstängande



- ▶ Rikta in dörrblad (1).
Beakta säkerhetsavstånden till fotocellsprofil/sidodel och golv.
- ▶ Rikta in sidolistsprofilen (2) och väggskenan (3) mot dörrbladet (1) och markera på väggen.
- ▶ Korta ev. väggskenan (3) eller klinka ev. ur sidoplattan på pelarsidan.



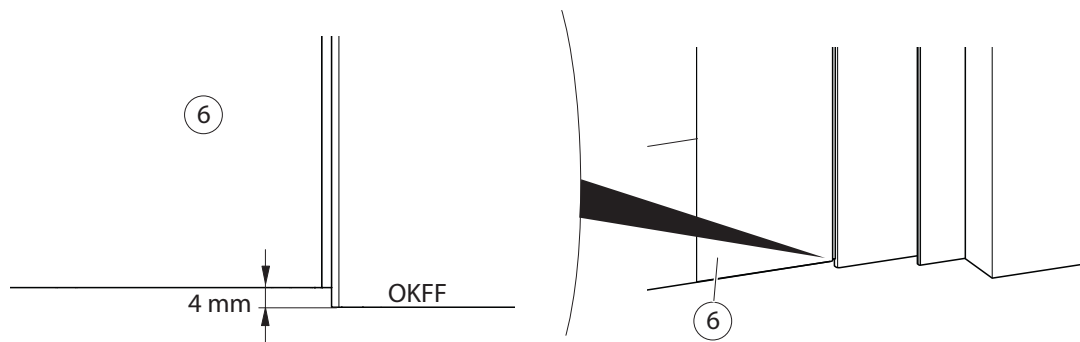
- Montera vägglisten (3) med skruvarna (4) på väggen, ev. placera den undertill.



- Skruva fast sidolistsprofilen (2) med skruvarna (5) genom vägglisten (3) på väggen.

Justera höjden mot dörrbladet

- Rikta in sidolistsprofilen på pelaren (2) 4 mm under sidolistsprofilen på dörrbladet (6).

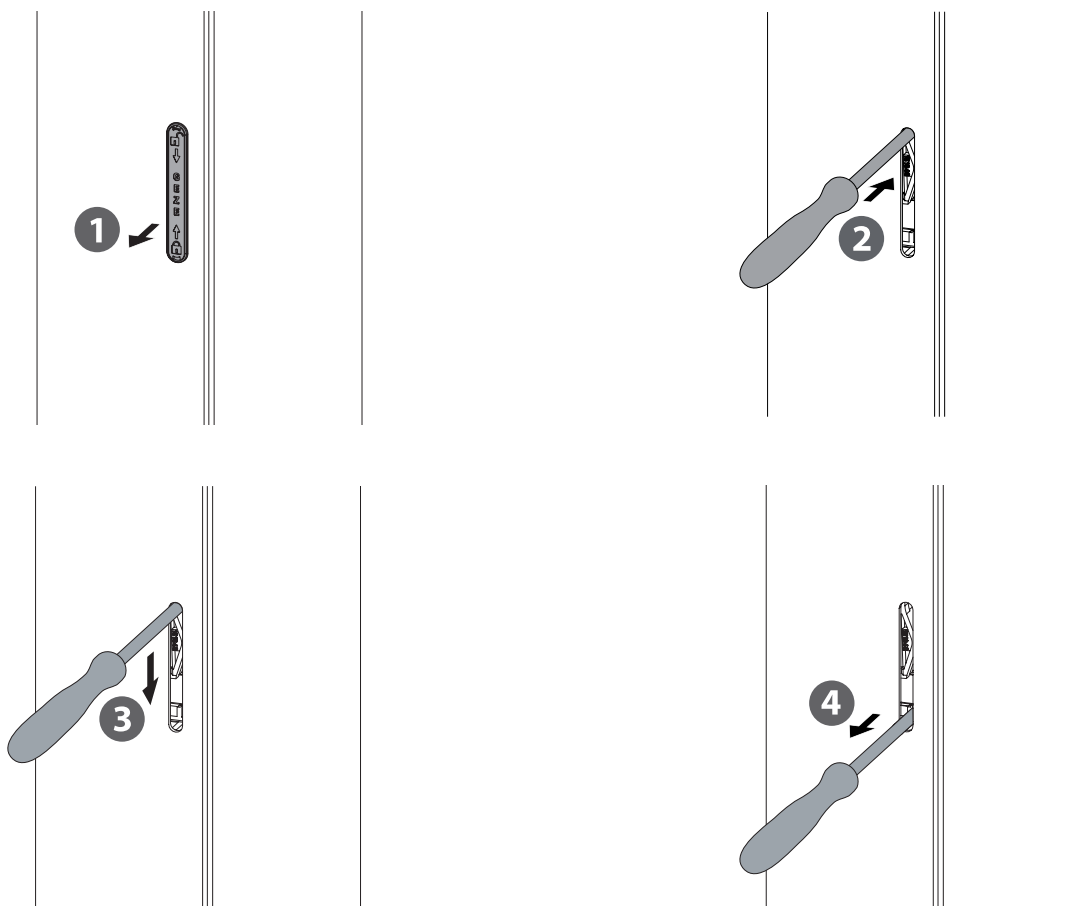


4.6 Nödaktivering

Om den elektriska låsningen/upplåsningen inte fungerar, kan Lock A låsas/låsas upp manuellt.
För nödaktiveringen behövs ett verktyg med en diameter på ca 5 mm, t.ex. en kryssmejsel PZ1.

Låsa upp Lock A manuellt

- ! ▶ Lock A ska endast låsas upp manuellt om den elektriska upplåsningen inte fungerar.

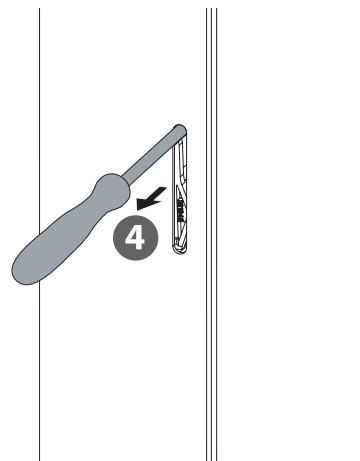
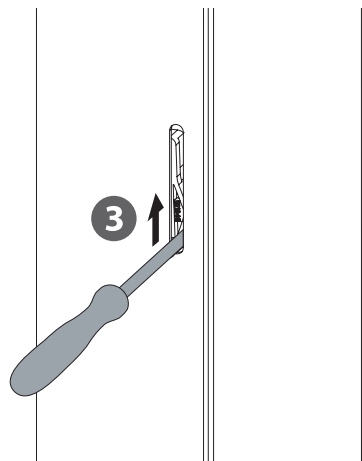
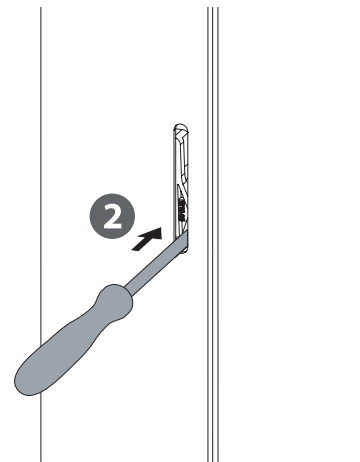
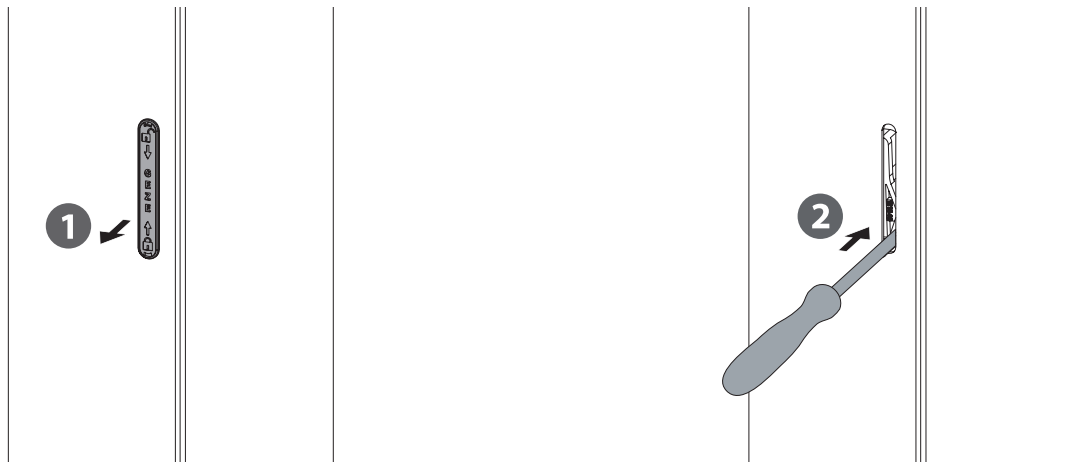


När strömförsörjningen återupprättas visas felet 53.

- ▶ Ställ in det automatiska driftläget.
Felet raderas.

Låsa Lock A manuellt

! ▶ Lock A ska endast låsas manuellt om den elektriska låsningen inte fungerar.



5 Service och underhåll

Nedanstående underhållsarbeten ska utföras minst en gång per år av en behörig person.

Om det finns en displayprogramomkopplare lyser eller blinkar serviceindikeringen på displayen.

- ▶ Genomför service och underhåll så nära angiven tid som möjligt.

Kontrollställe	Arbete	Anmärkingar
Skruvar	▶ Kontrollera att de sitter fast	▶ Dra åt skruvarna vid behov
Överföringsenhet	▶ Kontrollera inställningen	▶ Ställ vid behov in överföringsenheten (se Sida 18 eller Sida 23)
Förregling	▶ Kontrollera att den fungerar och går lätt.	▶ Byt ut komponenter vid behov. ▶ Demontera förreglingen vid behov, kontrollera med avseende på smuts och skador,
	▶ Kontrollera den elektriska funktionen.	▶ Ställ vid behov in överföringsenheten (se Sida 18 eller Sida 23)
Kablar	▶ Kontrollera att de är ordentligt fästa och inte är skadade	▶ Fäst kablarna eller byt ut överföringsenheten vid behov

6 Åtgärdande av fel

Felorsak	Åtgärd
Regelautomatiken går trögt	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontrollera dörrbladen (se nedan). ▶ Demontera förreglingen vid behov, ▶ Kontrollera med avseende på nedsmutsning och skador. ▶ Byt ut komponenter vid behov.

Kontrollera dörrblad

2 dörrblad

- ▶ Ställ in dörrbladen i samma höjd.

1 dörrblad

- ▶ Ställ in pelaren mot dörrbladet (se Sida 28 resp. Sida 30).
- ▶ Beakta spaltmått.

Felmeddelande styrning

Kontrollera felen och deras innebörd i kopplingsschemat.

Germany
GEZE GmbH
Niederlassung Süd-West
Tel. +49 (0) 7152 203 594
E-Mail: leonberg.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6440
E-Mail: muenchen.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6840
E-Mail: berlin.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Mitte/Luxemburg
Tel. +49 (0) 7152 203 6888
E-Mail: frankfurt.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung West
Tel. +49 (0) 7152 203 6770
E-Mail: duesseldorf.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Nord
Tel. +49 (0) 7152 203 6600
E-Mail: hamburg.de@geze.com

GEZE Service GmbH
Tel. +49 (0) 1802 923392
E-Mail: service-info.de@geze.com

Austria
GEZE Austria
E-Mail: austria.at@geze.com
www.geze.at

Baltic States
GEZE GmbH Baltic States office
E-Mail: office-latvia@geze.com
www.geze.com

Benelux
GEZE Benelux B.V.
E-Mail: benelux.nl@geze.com
www.geze.be
www.geze.nl

Bulgaria
GEZE Bulgaria - Trade
E-Mail: office-bulgaria@geze.com
www.geze.bg

China
GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Shanghai
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Guangzhou
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Beijing
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

France
GEZE France S.A.R.L.
E-Mail: france.fr@geze.com
www.geze.fr

Hungary
GEZE Hungary Kft.
E-Mail: office-hungary@geze.com
www.geze.hu

Iberia
GEZE Iberia S.R.L.
E-Mail: info@geze.es
www.geze.es

India
GEZE India Private Ltd.
E-Mail: office-india@geze.com
www.geze.in

Italy
GEZE Italia S.r.l
E-Mail: italia.it@geze.com
www.geze.it

GEZE Engineering Roma S.r.l
E-Mail: roma@geze.biz
www.geze.it

Poland
GEZE Polska Sp.z o.o.
E-Mail: geze.pl@geze.com
www.geze.pl

Romania
GEZE Romania S.R.L.
E-Mail: office-romania@geze.com
www.geze.ro

Russia
OOO GEZE RUS
E-Mail: office-russia@geze.com
www.geze.ru

Scandinavia – Sweden
GEZE Scandinavia AB
E-Mail: sverige.se@geze.com
www.geze.se

Scandinavia – Norway
GEZE Scandinavia AB avd. Norge
E-Mail: norge.se@geze.com
www.geze.no

Scandinavia – Denmark
GEZE Danmark
E-Mail: danmark.se@geze.com
www.geze.dk

Singapore
GEZE (Asia Pacific) Pte, Ltd.
E-Mail: gezesea@geze.com.sg
www.geze.com

South Africa
GEZE South Africa (Pty) Ltd.
E-Mail: info@gezesa.co.za
www.geze.co.za

Switzerland
GEZE Schweiz AG
E-Mail: schweiz.ch@geze.com
www.geze.ch

Turkey
GEZE Kapı ve Pencere Sistemleri
E-Mail: office-turkey@geze.com
www.geze.com

Ukraine
LLC GEZE Ukraine
E-Mail: office-ukraine@geze.com
www.geze.ua

United Arab Emirates/GCC
GEZE Middle East
E-Mail: gezeme@geze.com
www.geze.ae

United Kingdom
GEZE UK Ltd.
E-Mail: info.uk@geze.com
www.geze.com

GEZE GmbH
Reinhold-Vöster-Straße 21-29
71229 Leonberg
Germany

Tel.: 0049 7152 203-0
Fax.: 0049 7152 203-310
www.geze.com

